Chronique jurassienne 1927

Autor(en): **Amweg, Gustab**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **32 (1927)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-685098

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

CHRONIQUE JURASSIENNE.
1927.

JANVIER

— Une épidémie de grippe, pas très grave, heureusement, règne dans tout le pays, causant quelques décès, surtout parmi les personnes âgées.

— Aux Franches-Montagnes, le manque d'eau se fait sentir: les citernes sont vides et il faut recourir aux hydrantes dans les localités voisines.

— Au siège du diocèse de Bâle, à Soleure, on étudie les moyens de remédier au manque de prêtres.

— Les journaux annoncent que M. Adrien Holy, un enfant de St-Imier vient d'être avisé que le gouvernement français a acheté aux enchères du Musée Galliéra à Paris, une toile que notre compatriote y avait exposée au Salon international auquel 150 peintres seulement avaient été admis. M. Holy reçoit des félicitations de M. le maréchal Joffre.

— On constate avec satisfaction, d'une année à l'autre, que les foires de Saignelégier gagnent toujours en importance.

— M. A. Cerf qui commanda avec tant de distinction le Régiment 9 d'infanterie est promu, par le Conseil fédéral, au grade de colonel. Toutes nos félicitations.

— M. Paul Dedie, fondateur et ancien directeur d'un pensionnat renommé à Rolle (Vaud), reçoit du Ministre français de l'instruction publique, les palmes d'officier d'académie en récompense de ses 40 années consacrées à l'enseignement du français aux jeunes filles étrangères.

— Les juges d'appel, MM. Chappuis et Mouttet, terminent leur enquête en Ajoie au sujet de la plainte électorale contre les élections préfectorales.

— Une nouvelle stupéfiante nous arrive de Lausanne: la Direction du Ier arrondissement des CFF révoque un conducteur de train parce que celui-ci, dans la précipitation de son service, a oublié de rendre *30 centimes* à une voyageuse! Pour *trente centimes!!* Et il s'agit d'un honnête citoyen auquel on n'a rien à reprocher.

— Le 6, — Décès à La Motte (Ocourt) de M. l'abbé Vogelweid, d'origine alsacienne, excellent prêtre, d'une charité et d'une bonté tout évangéliques.

— D'entente avec le gouvernement neuchâtelois, celui de Berne réclame l'introduction d'une paire de trains directs sur la ligne Berne—Bienne—Sonceboz—St-Imier—La-Chaux-de-Fonds.

— Comme chaque année, la fabrique des Longines à St-Imier distribue quelques souvenirs à ses ouvriers dont l'activité dépasse 25 années de service. Remarquons que c'est un des administrateurs-délégués de cette belle usine, M. Baptiste Savoye, qui préside aux distributions, lui qui est à la tête des Longines depuis 56 ans. Bel exemple d'une activité féconde et bienfaisante qui est autant à l'honneur du grand chef que de ses fidèles collaborateurs.

— Les prisons de Saignelégier sont vides. Si le geôlier peut se plaindre de cette ... crise de pensionnaires, on ne peut que se féliciter de cette nouvelle.

— Pour montrer l'impartialité des deux commissaires chargés de l'enquête au sujet de la plainte électorale en Ajoie — MM. Chappuis et Mouttet — les journaux signalent qu'ils ont décliné toutes les invitations des chefs politiques du chef-lieu et qu'ils ont été seulement les hôtes d'un curé et d'un chef radical habitant la campagne.

— La Direction des Affaires communales refuse de sanctionner une décision de l'assemblée municipale de Courtelary réduisant de 20% les traitements du maire et du secrétaire communal. Une revision du règlement serait nécessaire.

— M. H. Grandjean, notaire à Porrentruy est nommé conservateur du registre foncier et receveur du district de Neuveville.

— La place de capitaine de la gendarmerie cantonale est vacante et les journaux de notre petit pays font remarquer qu'il serait juste d'y nommer un Jurassien. Approuvé!

— La verrerie de Moutier, la seule de la Suisse qui fabrique le verre à vitre serait, paraît-il, à même de fournir tout le verre pour fenêtres dont on pourrait avoir besoin en Suisse. Mais, pour cela, il faudrait que les droits de douane soient un peu relevés — afin de pouvoir lutter avec avantage contre la concurrence étrangère — et que les CFF accordent une réduction de frais de transport. Des démarches sont faites auprès des instances compétentes et il faut espérer qu'elles seront couronnées de succès. Cette importante usine occupe actuellement 170 ouvriers.

— On découvre à Porrentruy, en restaurant les autels latéraux

de l'église St-Pierre, la signature: *Fueg fecit 1724*. Cette inscription prouve que les autels en question sont l'œuvre du même artiste bruntrutain, mort en 1750, que ceux de l'abbaye de Rheinau et de la collégiale de St-Urbain (Lucerne).

— La population de St-Imier est de 6596 âmes, y compris celle de la Montagne du Droit et celle de l'Envers. Elle aurait diminué de 152 habitants depuis le recensement fait au début de 1926.

— La tombola organisée pour couvrir le déficit de la fête cantonale de gymnastique en 1924 à Delémont permet de boucler définitivement les comptes de cette manifestation. Tout est bien qui finit bien.

— M. Frédéric Senn, quartier-maître du bataillon 21 est nommé quartier-maître du régiment 9, jurassien.

— Le conducteur des CFF de Porrentruy qui avait été révoqué par la Direction du Ier arrondissement — pour avoir négligé de rendre 30 centimes à une voyageuse — est, après enquête sérieuse, réintégré dans ses fonctions. N'eût-il pas été préférable d'agir avec plus de réflexion dans une affaire aussi délicate ?

— Le Conseil-exécutif décide que les gorges du Taubenloch, soit le lit de la Suze et les deux parois qui se trouvent de chaque côté, de Frinvilier à Boujean, sont mises sous la protection de l'Etat. La zone de protection commence au point où la Suze sort des gorges et s'étend, en longueur, jusqu'au point 520, près de Frinvilier et, en largeur, jusqu'à la crête des rochers de chaque côté de la rive ou sur une étendue de 200 mètres au moins à partir de chacune des rives. Il est interdit de placer dans cette zone, des tableaux-réclames ou d'y faire des constructions ou des transformations que ne justifierait pas l'intérêt public ou un intérêt privé local. Nos belles gorges figureront donc désormais sur la liste des monuments naturels protégés et tout le monde applaudira à cette décision de notre gouvernement.

— Décès, à Pleigne, à l'âge de 43 ans, de M. François Christe, instituteur.

— On signale le fait qu'à Chevenez, grand village agricole, il n'y a eu, en 1926, que *six* naissances, et encore n'y a-t-il aucun garçon dans le nombre !

— A Cornol vit dans une sorte de caverne, en pleine forêt, un homme qui s'est arrangé là une demeure, sinon confortable, du moins rudimentaire où il paraît se plaire particulièrement

puisque les autorités communales lui ont offert un logement au village pour l'hiver. Mais notre homme se plaît tant dans son gîte qu'il a refusé catégoriquement. *De gustibus non disputandum!*

— La verrerie de Moutier, continuant ses améliorations, procède à d'importants travaux de réfection et d'installations nouvelles, en particulier d'une glacerie de premier ordre. On pourra y occuper un plus grand nombre d'ouvriers.

Le 18. — A l'Hôtel de ville de Berne se tient une séance de la Conférence cantonale des horaires, au cours de laquelle M. Reusser, président de la commission pour la défense des intérêts économiques du Jura bernois, présente un certain nombre de revendications: 1. Meilleure correspondance le matin avec Belfort; par suite de communications de plus en plus mauvaises, l'Ajoie est bientôt isolée... 2. Réintroduction d'un direct Delémont-Bâle; mise en marche d'un train Delémont-Bienne vers 18 h... 3. Marche annuelle des trains du dimanche Sonceboz—Delémont—Sonceboz; introduction d'un train d'ouvriers partant de Moutier vers 11 h. 4. Marche quotidienne des trains 45 et 46, etc. Voilà bien des réclamations! Connaissant le peu de bienveillance dont sont imbus les bureaucrates des CFF vis-à-vis du Jura, on peut se demander combien seront acceptées.

M. Boesiger, président du Gouvernement bernois, demande avec insistance l'électrification des lignes d'accès au Loetschberg: Delémont—Berne et Sonceboz—Moutier. Hélas! Même opposition systématique de la Direction générale... sous prétexte d'économies à faire, étant donné la mauvaise situation financière des CFF. Mais pour les autres régions, il n'y a jamais rien de trop!!

— On publie les résultats de la collecte pour les sinistrés du canton de Berne, ensuite des ouragans de 1926. Elle a produit fr. 672,000.— plus fr. 17,800.— du Crédit pour la réparation de dommages causés par les éléments et fr. 12,796.— du Fonds suisse pour les dommages non assurables causés par les éléments, soit au total fr. 687,626.—.

Les dommages se sont élevés à fr. 573,785.— et le Conseil d'État a approuvé le plan suivant pour la répartition du produit de la collecte:

1. Les dommages causés aux bâtiments, mobilier, machines et provisions de fourrage, seront remboursés dans la proportion de 100% s'ils représentent plus de 25% de la fortune du si-

nistré, de 90%, entre 10 et 25% de la fortune du sinistré et de 80% pour moins de 10%.

2. Les dommages causés aux forêts, cultures, etc. contrôlés par les experts cantonaux seront remboursés respectivement dans la proportion de 80, 72 et 64%.

3. Les dommages causés aux forêts, cultures, etc. mais non contrôlés par les experts cantonaux seront remboursés respectivement dans la proportion de 40, 36 et 32%.

L'excédent de la collecte permettra d'augmenter le fonds cantonal déjà existant pour la réparation des dommages non assurables causés par les éléments et de le porter à plus de fr. 500,000.—.

Le 18. — Décès à Courtelary, à l'âge de 67 ans, de M. Justin Minder, notaire, excellent citoyen qui remplit maintes charges, en particulier celle de maire de son village et celle de vice-préfet.

— M. A. Joray, commandant d'arrondissement, reçoit de la commune de Delémont un plateau en argent avec dédicace, en reconnaissance des services rendus pendant 18 ans comme Chef des secours de la ville.

— Depuis un temps immémorial, les enfants du hameau de La Motte fréquentent l'école française de Bremoncourt (France) située de l'autre côté du Doubs, ce qui leur épargne chaque jour plusieurs courses de 3 km. Par suite d'une intervention de l'inspecteur, les parents de ces enfants ont été déférés au juge qui les a libérés de toute amende, attendu qu'il est prouvé que les écoliers suisses de la classe de Bremoncourt sont suffisamment bien préparés.

— M. J. Mertenat, directeur de l'école secondaire est nommé archiviste de la ville de Delémont, en remplacement de M. l'abbé Daucourt.

— On fait remarquer que depuis quelques mois, par suite de l'application de la loi sur la simplification administrative des districts, celui de Neuveville a vu changer tous les titulaires des différents postes, soit ceux de la préfecture, de la présidence du tribunal, de la conservation du registre foncier, de la recette de district, du greffe du tribunal, du préposé aux poursuites, et même ceux de vice-préfet et du substitut du préposé aux poursuites.

— A Grandfontaine vivent quatre sœurs, veuves toutes les quatre, âgées respectivement de 87, 85, 83, et 82 ans: total 337 années.

Le 23. — A St-Imier. Mont-Soleil a lieu le concours militaire de skis qui remporte un grand succès, sous la direction de M. le lieutenant-colonel Savoye, commandant du régiment jurassien et avec le concours de l'excellente musique du bataillon 24. Aucun accident. Un banquet est servi à midi: on y remarque MM. les colonels Sunier, chef de la brigade 5, Charmillot, conseiller aux Etats, Schupbach, chef du régiment 10, plusieurs majors et autres officiers.

— Il fallait s'y attendre: Après les prix exorbitants payés pendant et après la guerre pour les propriétés rurales, on se plaint aux Franches-Montagnes de ce que des domaines ont été vendus avec une diminution de 40 à 50% sur les chiffres d'avant-guerre même!

— A l'asile des vieillards à St-Imier meurt une pensionnaire âgé de 98 ans.

— Il paraît que les sinistrés de l'ouragan du 12 juin 1926 aux Franches-Montagnes ne sont pas très satisfaits de la répartition du produit de la collecte faite en leur faveur et les journaux publient des doléances à ce sujet.

— La Porte du Bourg à Porrentruy, récemment restaurée est classée comme monument historique et l'Etat de Berne verse une subvention de fr. 1,000.— à la ville pour les travaux qui viennent d'y être exécutés (en particulier la création d'un passage à l'usage des piétons).

Les 29 et 30. — Les chefs Eclaireurs jurassiens ont leur assemblée annuelle à Tramelan. Promotion de nouveaux instructeurs.

Le 30. — Décès à Saignelégier, à l'âge de 76 ans, de M. Albert Beuret, ancien préposé aux poursuites.

Le 31. — Le Grand Conseil se réunit pour discuter l'émission d'un emprunt de 15 millions destiné au remboursement des bons de caisse arrivant à échéance et pour couvrir les dépenses de chemins de fer. Il est voté sans opposition et la session d'un jour est levée.

— Dans un projet de code de procédure pénale, on avait introduit une disposition prévoyant l'admission de la langue allemande devant les tribunaux de district du Jura et de la langue française devant ceux de l'ancien canton. Sur la proposition de M. Serge Gobat, avocat et député à Delémont, appuyé par M. Jean Gressot, aussi avocat et député à Porrentruy, la commission consultative nommée pour la revision du code de pro-

cédure pénale, cette disposition est supprimée par 10 voix contre 6.

— On se plaint vivement, dans les journaux, du mauvais état dans lequel se trouve la route de Pierre-Pertuis.

Le 31. — A Moutier se tient, comme de coutume, le marché aux peaux du Jura qui attire de nombreux vendeurs et une douzaine d'acheteurs venus de toutes les parties de la Suisse. On offrait en vente: 317 peaux de renard, 25 de martres et de putois, 15 de blaireaux et plus de 1200 de lapins, de lièvres, de chats, etc. Voici la moyenne des prix obtenus: renards de plaine, de 10 à 25 fr.; renards de montagne de 25 à 35 fr., quelques beaux spécimens se sont vendus jusqu'à 40 fr.; martres de 50 à 100 fr., quelques-unes ont même trouvé acheteurs de 120 à 125 fr.; fouines, de 50 à 75 fr.; putois de 10 à 18 fr.; blaireaux de 4 à 10 fr.; lapins et lièvres de 0,50 à 1 fr. 80 et même 2 fr. Une grande animation règne et tout est vendu en une heure et demie!

— Aux Rangiers, M. le Dr Carnat, vétérinaire à Delémont constate parmi le bétail plusieurs cas de broncho-pneumonie infectieuse, maladie assez rare dans notre pays, paraît-il. Six pièces de bétail doivent être abattues sur une quarantaine que compte l'écurie. On croit que cette maladie a été apportée par des fourrages concentrés.

FÉVRIER

Le 2. — Aux Franches-Montagnes, on s'intéresse vivement au chasse-neige automobile loué au canton de Neuchâtel à raison de 10 fr. par kilomètre. Mais si les résultats ne sont pas encore ce qu'on en attendait, il est probable qu'il sera possible d'y apporter quelques perfectionnements. Et alors le chasse-neige automobile supplantera l'antique triangle attelé parfois de huit chevaux de la race vigoureuse franc-montagnarde.

Le 6. — A Porrentruy, l'Union ouvrière catholique célèbre le 25e anniversaire de sa fondation. M. l'abbé Quenet, curé de Cœuve, un des promoteurs de l'association, président d'honneur, retrace en un sermon d'une haute portée morale, les débuts et l'action de cette société et le soir M. l'abbé Dr Savoy, un des apôtres du mouvement chrétien social de la Suisse romande, M. l'abbé Schaller, rédacteur du „Pays", M. Juillerat, rédacteur du „Jura" et M. le doyen Folletête adressent de bonnes paroles aux membres et à leurs familles, réunis en une soirée intime.

Le 5. — A Moutier se réunit le Fonds de secours du Régiment jurassien 9 fondé en 1919 dont la fortune s'élève à fr. 30,000.—. Le président en est M. le lieutenant-colonel Savoye à St-Imier. On sait que les sous-officiers et soldats jurassiens de toutes armes, de l'élite et de la landwehr qui sont recrutés dans le Jura et sous les ordres de la Direction cantonale militaire, sont au bénéfice de ce Fonds en cas de besoin lors des mobilisations.

— L'Electrolyse, société fondée à Cornol pour l'exploitation des gisements de chaux émet un capital-actions de fr. 250,000 en 500 actions nominatives de 500 fr. chacune.

Le 7. — A Saignelégier se réunissent, sous la présidence de M. A. Grimaître, rédacteur, un certain nombre de paysans qui décident, après un échange de vues, de provoquer un mouvement dans le canton pour obtenir une revision du décret sur le commerce du bétail, décret qui serait, paraît-il, une entrave au libre exercice du métier de paysan. Il s'agirait, en particulier, de rendre de nouveau libre le commerce du bétail.

— Dans le district de Courtelary, la somme répartie aux victimes du cyclone du 12 juin 1926, s'élève à la somme de fr. 143,000. La Ferrière a touché fr. 7,700, Sonvilier fr. 125,000 et St-Imier fr. 10,000.

— Les journaux signalent la coïncidence bizarre qui se produit à la prison de Moutier où sont détenus: une femme de 85 ans et un jeune garçon de 14 ans, la plus âgée et le plus jeune incendiaires du canton, probablement!

Le 8. — A Delémont est décédé M. Victor Helg-Barbier, âgé de 92 ans, citoyen aux idées larges, qui remplit de nombreuses fonctions dans sa ville natale dont il était le doyen depuis plusieurs années Tour à tour industriel, maire, percepteur des contributions, il s'occupa activement de tout ce qui pouvait contribuer au développement de la cité.

— On vit vieux à Sonvilier: les douze doyens de ce grand village comptent ensemble le respectable chiffre de 1920 années. Le plus âgé a 94 ans et le plus jeune 81 ans.

— Des Jurassiens... qui n'en sont plus: le Conseil exécutif autorise, conformément à l'art. 30 du Code civil suisse, les nommés Hans Germiquet, né à Leipzig en 1906 et Renate Germiquet, née au même lieu en 1908, originaires tous deux de Sorvilier, à porter le nom de famille de Haesler, au lieu de Germiquet.

— Un étalon de la race franc-montagnarde est vendu par un éleveur de la Chaux-d'Abel la jolie somme de fr. 7,500.

Le 17. — On célèbre dans toutes les écoles du Jura, comme dans toute la Suissè, du reste, le centenaire de la mort de pédagogue zuricois Jacques-Henri Pestalozzi. Chants, discours, productions diverses alternent avec le récit de la vie du grand philanthrope

— M. le Dr F. Gonzeth, professeur à l'Université de Berne est nommé membre de la commission cantonale des examens de maturité.

— A Delémont, une commission spéciale s'occupe de la construction de maisons locatives, destinées surtout aux ouvriers.

— Dans le district des Franches-Montagnes, les indemnités versées aux sinistrés du cyclone du 12 juin dernier se répartissent comme suit:

Les Breuleux, fr. 87,923 pour fr. 93,300 de dommages fixés par les experts.

Les Bois, fr. 520 pour fr. 650.

Le Noirmont, fr. 1,088 pour fr. 1,700.

La Chaux, fr. 67,576 pour fr. 67,890.

Muriaux, fr. 34,160 pour fr. 34,750.

Peuchapatte, fr. 2,433 pour fr. 3,170.

Totaux: fr. 193,700 pour fr. 210,460 de dommages.

— Le Tribunal fédéral repousse à l'unanimité le recours de droit public du Comité du parti conservateur catholique contre la décision du Grand Conseil bernois cassant les élections préfectorales du 13 juin 1926 du district de Porrentruy.

— Les journaux rapportent que le P. L. Cattin, originaire du Noirmont a reçu la médaille d'honneur du Mérite Libanais en récompense de ses quarante années d'enseignement et pour les services rendus pendant la guerre mondiale. Honneur à ce fils du Jura!

— L'Etat français achète pour le musée du Luxembourg une toile due au pinceau de M. Théophile Robert de Bienne et Neuchâtel.

— On signale deux inventions dues à des mécaniciens de Reconvilier: l'un d'eux, M. P. Desvoignes a trouvé un appareil à signaux pour véhicules à moteur; l'autre, M. M. Tièche, a confectionné un appareil destiné à empêcher les inondations dans les maisons lorsqu'après une interruption de l'eau, les robinets sont restés ouverts.

— Les écoles allemandes dans le Jura ! Cette question d'une grande importance pour la conservation de la langue française revient de temps en temps sur le tapis. C'est ainsi que les électeurs de Saicourt repoussent par 73 voix contre 47 la demande de transformer l'école privée allemande de Montbautier en école publique.

— Après avoir occupé pendant un demi-siècle les fonctions de forestier d'arrondissement, M. J. Schnyder de Neuveville prend une retraite bien méritée.

— M. Marcel Grosjean, de Péry, rentre au pays après avoir fait un séjour de deux ans dans l'Afrique équatoriale (Bangui) comme chef de mission. Les découvertes scientifiques faites par M. Grosjean sont très importantes.

— La commission de vérification des pouvoirs décide à l'unanimité, comme d'ailleurs le Conseil exécutif, de proposer au Grand Conseil la validation des élections préfectorales de Porrentruy du 7 novembre dernier.

— M. Th. Jeanguenin, gérant de la Caisse d'Epargne de Courtelary, est nommé vice-préfet du district.

— Il résulte de la publication du programme des travaux publics dans le canton de Berne par M. Boesiger, président du gouvernement, qu'en 1927, on mettra en bon état la route Delémont—Porrentruy—Delle et Delémont—Pierre-Pertuis.

— Au Grand Conseil, M. Bourquin, député à Bienne, demande au gouvernement d'étudier la question de l'introduction de l'usage du français à côté de l'allemand dans les services administratifs et judiciaires du district de Bienne.

MARS

— Les journaux annoncent que le préfet de Laufon n'a pas donné suite aux ordres de la Direction de l'instruction publique d'organiser une collecte dont le produit servira à la création d'une Fondation Pestalozzi pour tout le canton. Le produit de la collecte faite aurait été versé à des œuvres locales. Une enquête a été ouverte.

Le 3. — Au Grand Conseil, après une discussion à laquelle prennent part MM. Bœsiger, président du gouvernement, Meier, avocat, président de la commission, Egger, agrarien, Butikofer, socialiste, Portmann, Bechler de Moutier, Minger, Bueler, conservateur, Salchli, socialiste, la validation des élec-

tions préfectorales du district de Porrentruy, du 7 novembre 1926, est votée par 110 voix contre 62.

— M. Paul Borer, de Delémont, est nommé adjoint au commandant de la gendarmerie bernoise, avec grade de capitaine. Tous les Jurassiens se réjouissent de voir une de leurs revendications aboutir.

— Près de Wahlen (district de Laufon), on découvre un cimetière alaman où des fouilles seront faites.

— Un journal bâlois donne une nouvelle sensationnelle: des loups ont dévoré un mouton au Chasseral. Le correspondant n'a-t-il pas voulu écrire „chiens-loups"?

Le 11. — A Tavannes on inaugure une Maison de Paroisse.

Le 14. — Décès, à l'âge de 48 ans, de M. l'abbé Joseph Hantz, curé de Movelier.

— L'assassin d'une jeune fille près de Pierre-Pertuis, est condamné aux travaux forcés à perpétuité.

Le 17. — Décès à Courgenay, à l'âge de 54 ans, de M. Albert Laissue, notaire, qui fut maire de sa commune pendant plusieurs années.

Le 19. — La fanfare de La Ferrière célèbre le 50e anniversaire de l'entrée dans la société de M. Paul Zehr, qui en est le directeur depuis 1893.

Le 20. — Décès, à l'âge de 84 ans, de M. Maurice Gigon, ancien pharmacien, homme dévoué à la prospérité et au bien de la ville de Porrentruy et de l'Ajoie tout entière.

Le 21. — A Porrentruy ont lieu, pour la dernière fois, les examens de fin d'année de l'école d'agriculture. A cette occasion encore, cette ville ne peut que manifester, une fois de plus ses regrets — bien platoniques, hélas! — de l'injustice qu'on a commise envers elle en lui enlevant une institution dont plusieurs de ses ressortissants avaient pris l'initiative.

— A Liesberg, on fonde une Société anonyme „Industrie Electrotechnique" au capital de fr. 300,000 pour la fabrication du métal sidérochrome employé dans celle de l'acier pour outils. Pour loger cette nouvelle industrie, on utilisera les usines de l'ancienne fabrique de ciment.

— De Beyrouth, arrive la nouvelle de la mort du P. Eugène Maître, jésuite, originaire d'Epauvillers qui, pendant 34 ans, fut directeur du Séminaire oriental à Beyrouth.

— Sur la proposition de M. le Dr S. Gobat, avocat et député au Grand Conseil, la commission du nouveau Code pénal bernois décide de supprimer l'art. 281 du projet prévoyant que

quand la langue dans laquelle ont lieu les débats est étrangère à l'accusé, celui-ci peut demander d'être renvoyé devant la cour d'assises d'un autre ressort. Cette disposition était dangereuse pour le Jura, car elle aurait permis à un grand nombre d'immigrés de l'ancien canton de se soustraire au jury jurassien.

— L'abornement frontière des communes de Fahy (Berne) de Croix et d'Abbévillers (Doubs) commencé en 1912 et repris, à cause de la guerre, en 1925, est terminé.

— Une délégation d'automobilistes jurassiens, ayant à sa tête M. Péter, ingénieur d'arrondissement, et M. Sandoz, conseiller national, est reçue par M. Stauffer, directeur de la Police cantonale. Les automobilistes se plaignent de la sévérité extrême de nos gendarmes en ce qui concerne la vitesse des voitures automobiles. Trop souvent, paraît-il, ils sont accusés sans raison d'excès de vitesse et ils n'ont aucun moyen de défense. M. Stauffer promet d'examiner les revendications des automobilistes.

— Une réunion de l'amicale des officiers, sous-officiers et soldats de l'ancien bataillon jurassien 128 a lieu à Porrentruy.

— Plusieurs paysans de l'Ajoie sont condamnés à de fortes amendes (de 200 à 300 fr.) pour avoir mis de l'eau dans leur lait. Justes punitions que personne — sauf les intéressés — ne trouvera trop fortes.

Le 25. — Décès, à l'âge de 53 ans, de M. Gustave Roueche, maire de Lugnez, député libéral au Grand Conseil.

Le 27. — A Courtételle a lieu une audition de chansons patoises qui remporte un beau succès.

— Les éleveurs jurassiens peuvent être satisfaits des primes accordées dans les concours cantonaux de chevaux:

Lieu de concours	Etalons	Poulains-étalons	Juments	Total
Tavannes . . .	fr. 1490	fr. 90	fr. 5030	fr. 6610
Saignelégier . .	fr. 2140	fr. 280	fr. 6585	fr. 9005
Porrentruy . .	fr. 2990	fr. 390	fr. 4845	fr. 8225
St-Ursanne . .	fr. 790	fr. 60	fr. 1670	fr. 2520
Delémont . . .	fr. 1450	fr. 190	fr. 3275	fr. 4915
				fr. 31275

— On apprend, de Bienne, qu'un Jurassien, M. Albert Montavon, a exécuté un travail de patience unique en son genre: une reproduction en bois d'érable du dôme de Milan, haute de 1,05 m, longue de 1,35 m, large de 0,75 m au transept. Elle comprend

environ 7000 pièces, 128 tours et 157 fenêtres ornées de vitraux et elle a demandé 5000 heures de labeur en 18 ans à ce travailleur hardi et patient.

— Le Conseil National vote un crédit de fr. 1,842,000 pour la construction d'un bâtiment des postes à Bienne.

AVRIL

Le 1er. — On rappelle qu'il y a 25 ans exactement que le Palais du Parlement a été inauguré. Or, parmi les membres de l'Assemblée fédérale qui ont assisté à la cérémonie d'inauguration, on cite M. Joseph Choquard, de Porrentruy.

— A la Foire d'échantillons de Bâle, plusieurs industries du Jura sont fort bien représentées.

— Les habitants de Goumois-Suisse et ceux de Goumois-France demandent que les relations postales et téléphoniques soient facilitées par l'échange direct des sacs postaux, comme avant la guerre, et des conversations téléphoniques sans passer par les centrales de Montbéliard et de Morteau.

— La revue de l'Automobile Club suisse consacre un article à la route de la Lucelle, lequel, tout en constatant l'utilité qu'aura cette voie de communication lorsqu'elle sera réparée, regrette qu'on ne lui ait pas donné une largeur de 4,50 m au lieu de 3,50 m. A quoi on fait remarquer qu'on doit déjà s'estimer heureux d'avoir obtenu la réfection de la route et qu'en demandant trop on risquait de ne rien obtenir.

Le 3. — La Chorale française de Bienne célèbre le cinquantième anniversaire de sa fondation. Elle représente, à cette occasion, le „Désert", ode symphonique en trois parties, de Félicien David.

— A Tavannes, le nombre des enfants est si grand qu'on est obligé de créer une nouvelle classe.

— MM. H. Sandoz, J. Choquard et A. Grospierre, conseillers nationaux, ainsi que M. Reusser, président de l'Association pour la défense des intérêts économiques du Jura, et M. Hof, maire de Delémont, font une démarche auprès de M. Haab, chef du département des CFF pour obtenir le maintien du double train de midi sur la ligne Tavannes—Sonceboz, pour demander la création d'un train Moutier—Sonceboz et retour. Ces demandes sont accueillies avec bienveillance par M. Haab, mais aucun engagement n'est pris. On verra... l'an prochain!

Le 3. — Dans la nuit, de 1 h. à $5^1/_2$ h. commencent les travaux d'électrification du tunnel Moutier-Granges. Comme ces travaux doivent être exécutés pendant que le trafic est interrompu, les ouvriers ne disposent que de cinq heures consécutives par jour.

Le 7. — La caravane Ford, composée d'automobiles et de camions ayant pour but une réclame sensationnelle en faveur de la grande marque américaine, passe à Delémont où elle fait des démonstrations et à Porrentruy.

— Décès, à Berne, à l'âge de 33 ans, de M. Walter Garraux, violoniste de grand talent.

— Le drapeau blanc flotte sur la prison de Saignelégier. Le métier de geôlier va se gâter!

— Parmi les employés des CFF récompensés pour services spéciaux rendus en 1926, on signale M. Jules Simon, commis à Boncourt, qui a réussi à arrêter une rame de wagons partis à la dérive sur la voie au cours d'une manœuvre.

— En divers endroits du Jura, à Porrentruy, à Tavannes, etc., on célèbre le centenaire de la mort du grand musicien Beethoven.

— Aux usines L. de Roll on vient de mettre au point une invention à laquelle on travaille depuis de longues années et qui constitue une révolution dans la fabrication des tuyaux en fonte: le moulage dans le sable, très long et très coûteux, est remplacé par un appareil qui simplifie la fabrication en question tout en rendant les tuyaux plus solides.

— M. H. Sandoz, conseiller national, à Tavannes est nommé membre de la commission fédérale chargée de préparer les négociations relatives aux traités de commerce.

— Un curieux accident se produit à St-Imier: au moment où l'on sonne les cloches pour un enterrement, le battant de la grande cloche, pesant de 40 à 50 kilos, tombe brusquement, en blessant légèrement un des sonneurs.

— M. Louis Lang, industriel à Porrentruy, est nommé par le Conseil exécutif membre de la Chambre suisse de l'horlogerie.

— Les journaux signalent la présence, dans le corps de gendarmerie du canton de Berne, de deux bacheliers, anciens élèves de l'école cantonale de Porrentruy: l'un est capitaine, l'autre simple gendarme.

— Le conseil municipal de Porrentruy vote un subside particulier de fr. 1,000 comme participation de la ville aux tra-

vaux de reconstruction de la route internationale Grand Lucelle-Kloesterli.

Le 24. — Le personnel des C.F.F. du Jura tient une assemblée à Delémont. Au nombre d'environ 400, les employés de la Confédération entendent les rapports de M. L. Mercier, conseiller national et secrétaire de la Société fédérale des employés de poste et télégraphe, en langue française et un de M. Held, secrétaire de l'association du personnel des CFF en langue allemande.

— A Tramelan on installe des ateliers qui s'occuperont de la fabrication de boîtes d'or pour montres.

Le 27. — A Berne a lieu à la Direction générale des CFF une conférence entre une délégation des chemins de fer français de l'Est et les CFF pour discuter diverses questions ayant trait au trafic ferroviaire sur la ligne Delle—Porrentruy—Delémont—Loetschberg—Simplon.

— A Choindez, on supprime une classe primaire, étant donné le petit nombre d'enfants. Depuis quelques années, c'est la troisième classe supprimée dans la commune de Courrendlin.

— M. Eggenschwyler, préfet du district de Delémont depuis le 14 janvier 1911, obtient, sur sa demande, l'autorisation de faire valoir ses droits à la retraite à partir du 1er juin 1927. Delémont perdra en M. Eggenschwyler un magistrat distingué et consciencieux.

MAI

Le 1er. — Les automobilistes des Franches-Montagnes se constituent en société.

— A Denezy (Vaud) on joue la belle pièce de M. Virgile Rossel: „Morgarten", qui obtient un grand succès.

— En 1926, la Caisse d'Epargne du district de Courtelary a distribué une somme de fr. 875 aux nouveau-nés du district, sous forme d'un carnet de fr. 5.— à chacun d'eux. Belle idée qui mériterait d'être imitée partout.

Le 8. — Une assemblée des délégués du personnel de la manœuvre des CFF se tient à Delémont.

Le 9. — Les travaux pour la construction d'une nouvelle église à Saignelégier sont commencés.

Le 10. — Décès, à Buix, à l'âge de 78 ans, de M. l'abbé Maier, après un sacerdoce de 30 années dans cette localité.

— Un bataillon de recrues des cantons d'Argovie et de Bâle avec les fusils-mitrailleurs fait un cours à Tramelan.

— Pour donner une idée du trafic intense qui a lieu actuellement sur les routes du Jura, on cite les chiffres suivants: le dimanche 8 mai, de 18 à 22 h. on a compté que 850 véhicules à moteur ont passé au carrefour de l'Hôtel de la Couronne à Sonceboz.

— La Confédération accorde un subside de 30% des frais de restauration du temple de St-Imier.

— Avec beaucoup de raison on fait remarquer dans les journaux jurassiens, à l'occasion de l'entrée en vigueur d'un nouvel horaire des CFF que le Jura est de nouveau prétérité, car aucune de nos revendications légitimes n'a été prise en considération. Et pourtant, sur tout le réseau, 526,000 km. de nouveaux trains sont mis en marche. Jusqu'à quand les Jurassiens se laisseront-ils ainsi traiter?

— A Porrentruy, on se préoccupe beaucoup du sort du château dont les locaux sont vides depuis le départ de l'école d'agriculture. Ce sont d'importantes ressources que l'orphelinat voit disparaître de son budget. Plusieurs projets sont présentés pour l'utilisation de ces beaux bâtiments: transfert de l'école normale, école maraîchère, etc. Mais aucun ne paraît devoir se réaliser pour l'instant.

Le 15. — Votations fédérales et cantonales. Résultats du Jura:

VOTATION DU 15 MAI 1927.

	Loi sur la circulation des automobiles.		Revision de l'art. 30 de la Constitution.		Votation cantonale Initiative populaire: modification de la loi sur les impôts directs.	
	Oui	*Non*	*Oui*	*Non*	*Oui*	*Non*
Courtelary .	558	1.469	930	823	475	1.381
Delémont .	711	1.443	680	1.086	562	1.394
Franches-Montagnes	330	697	241	669	148	773
Laufon . .	445	792	384	560	414	667
Moutier . .	711	1.478	765	1.166	619	1.416
Neuveville .	115	197	143	147	64	228
Porrentruy .	1.039	1.974	892	1.682	606	2.152
Total Jura	3.909	8.050	4.035	6.133	2.888	8.011
Canton total	21.322	53.823	35.965	31.333	19.623	48.927
Confédération total	230.287	343.387	344.206	199.305	—	—

Le 17. — Une réunion des femmes jurassiennes a lieu à Evilard. D'excellentes paroles y sont prononcées.

— A St-Imier, un jeune prêtre catholique romain célèbre sa première messe et quelques journaux font remarquer que, depuis l'époque de la Réformation, c'est la première fois que pareil événement s'y produit.

— M. Virgile Chavannes, rédacteur du „*Jura*" à Porrentruy, célèbre le 70e anniversaire de sa naissance, en même temps que le 50e anniversaire de son entrée dans le journalisme. Belle carrière qu'il faut souhaiter longue encore, tout en félicitant l'honorable jubilaire.

— Les travaux de réfection de la route de la Lucelle sont mis en adjudication par l'administration des Ponts et Chaussées du Haut-Rhin à Colmar. 11 km. 729 sont à réparer et une somme de fr. 591,390 (monnaie française) est prévue pour ces travaux.

— A Bienne, on démolit, pour l'agrandir, l'église catholique située sur l'esplanade du Faubourg du Jura.

Le 21. — A Bienne, on célèbre le 25e anniversaire de la fondation du gymnase.

— Chaque année les enfants de la Grande Bretagne envoient aux enfants du monde entier un message par T. S. F. Cette année, les élèves de l'école secondaire de Porrentruy y répondent par un salut très cordial, se joignant aux premiers pour souhaiter le règne de la paix entre tous les hommes.

— M. Joseph Gogniat, né à Porrentruy, est nommé organiste de la cathédrale de Fribourg dont les orgues ont une renommée mondiale .

Le 22. — Les „vieux gymnastes" du Jura bernois se réunissent à Delémont au nombre d'une cinquantaine. Plusieurs des participants comptent un demi-siècle de fidélité à la gymnastique.

— Le même jour a lieu à Neuveville un tir régional qui obtient un grand succès.

— Les anciens de l'escadron 7, au nombre d'environ 150, se réunissent à Delémont. On y signale la présence de M. le conseiller d'Etat Stauffer qui prononce un discours très applaudi.

— M. Fleury, instituteur à Villars, est nommé maire de Fontenais, en remplacement de son collègue M. Voisard, démissionnaire.

— A Sonceboz se tient l'assemblée de 55 délégués des So-

ciétés de samaritains de la Suisse romande, sous la présidence de M. le Dr de Marval.

— Dans une séance du Grand Conseil, M. le conseiller d'Etat Boesiger, tout en déclarant qu'il n'oublie pas les revendications jurassiennes au sujet des lignes de chemins de fer, annonce qu'au cours des démarches qu'il a faites auprès des autorités des CFF, il a l'espoir que l'électrification des lignes Delémont—Bâle et Delémont—Porrentruy sera continuée après l'achèvement du programme accéléré en 1928. Il a insisté pour obtenir l'établissement d'une double voie Moutier-Delémont et les démarches seront renouvelées.

Le 26. — A Berne, où il remplit les fonctions d'aumônier de l'hôpital *Victoria,* M. le doyen A. Cuttat, célèbre le 80e anniversaire de sa naissance.

— Décès de M. l'abbé P. Joss, Dr en théologie, vicaire à Delémont à l'âge de 28 ans.

— Des travaux d'agrandissement sont exécutés au petit tunnel de La Roche, près de St-Brais. Il paraît que les gros camions automobiles éprouvaient quelques difficultés à le traverser.

Les 28—29. — L'assemblée des délégués des Eclaireurs suisses réunis à Berne choisit M. le pasteur J. L. Herzog de La Ferrière comme président central de la Fédération. Celle-ci compte 7031 membres dont 350 appartiennent au Jura bernois.

Le 29. — Jour de concours dans le Jura: à Delémont se réunissent les sociétés de musique (12) et de chant (5) du district de Delémont en un 8e festival fort réussi, malgré la pluie. Et, tandis que les fanfares libérales d'Ajoie concourent à Alle sous la pluie, les musiques conservatrices en font autant à Cornol. Enfin, à Courtelary a lieu le 14e festival des fanfares (11) du Bas-Vallon. Dira-t-on encore que les beaux-arts ne fleurissent pas dans l'antique terre de Rauracie. (Du moins les arts... sonores.)

Le 30. — On fait remarquer que la ligne du chemin de fer de Bienne—Tavannes—Moutier—Delémont—Porrentruy a été ouverte il y a juste cinquante ans.

Le 31. — Pour fêter M. le Dr Dürrenmatt, élu Conseiller d'Etat le 15 mai, le Conseil exécutif se rend *in corpore* en automobile. On fait remarquer à ce propos, que de tous les districts du canton, les Franches-Montagnes ont, avec celui de Schwarzenbourg, donné le plus de voix à M. Dürrenmatt.

— M. A. Houriet, pasteur à Tavannes depuis une dizaine d'années, est nommé pasteur à Genève.

JUIN

Le 1er. — A Delémont s'ouvre la session des assises du Jura, au cours de laquelle doit être jugé l'assassin de Courtételle. Celui-ci dénonce un complice ou plutôt l'instigateur du crime et toute l'affaire doit être renvoyée.

— L'antique église de Chalière, située au milieu du cimetière de Moutier et dont certaines parties datent du XIIe siècle sera restaurée avec les subsides du canton et de la Confédération.

— Un journal signale un cas qui prouve combien le Jura est peu favorisé par les CFF: En partant de Lucerne à 13 h.10, on ne peut arriver à Porrentruy qu'à 21 h. 29. Il faut donc un voyage de 8 h. et demie pour rentrer de la Suisse centrale en Ajoie. Eh bien, en 8 h. et demie, on peut se rendre de Lucerne à Francfort; de Bâle à Paris; de Bâle à Namur; de Bâle à Milan; de Genève à Marseille. „Les chemins de fer suisses au peuple suisse!!"

— On est à même, après une année, environ, de connaître le produit total de la collecte en faveur des sinistrés du Jura le 12 juin 1926:

Oberland	fr.	59,094.75
Mittelland	„	74,608.55
Emmenthal	„	52,988.95
Haute-Argovie	„	57,001.20
Seeland	„	62,011.90
Jura	„	116,076.60
Total: canton	fr.	421,781.95

Le produit total des fonds recueillis, y compris les dons parvenus des cantons confédérés, a atteint la belle somme de fr. 658,144.—.

Le 2. — Un orage d'une violence inouïe se déchaîne sur la région du Jura-Sud: St-Imier, Sonceboz, La Heutte, Bienne. La grêle, la pluie et le vent causent de gros dégâts aux cultures et aux immeubles.

Le 4. — Un cours de répétition pour le régiment de carabiniers 4 se termine dans la région Péry, La Heutte, Plagne, Vauffelin et Romont. On y utilise le nouveau fusil-mitrailleuse.

Le 5. — M. André Tardieu, député du Territoire de Belfort, ministre des travaux publics, est reçu à Delle. Au cours d'un banquet, plusieurs discours sont prononcés, dont un par

M. le préfet J. Choquard qui, tout en apportant au député-ministre les salutations des voisins d'Ajoie et de Suisse aux Français, profite de la présence de M. Tardieu pour attirer son attention sur les améliorations à apporter dans les relations ferroviaires sur la ligne Belfort—Delle—Porrentruy—Delémont; à quoi M. le ministre répond, en particulier, qu'il accède très volontiers aux vœux de M. Choquard, puisque les relations en question profitent aussi au Territoire de Belfort. «Ainsi», dit-il, «il sera facile de concilier nos amitiés avec nos intérêts particuliers». Espérons que ces bonnes paroles seront suivies d'effets tangibles.

— Les comptes de la ligne Porrentruy—Bonfol bouclent, pour 1926, par un boni de fr. 1,858.85.

— Toutes les places de l'asile des vieillards de St-Ursanne, au nombre de 150, sont occupées et l'on songe à un agrandissement.

— Contrairement à ce qui se passe dans la plupart des localités jurassiennes, la population enfantine de St-Imier augmente et l'on décide la création d'une nouvelle classe primaire.

Le 6. — Comme de coutume, les vingt-cinq sociétés de plain-chant de Ste-Cécile du Jura se réunissent à Moutier, avec environ 600 chanteurs, en leur fête bisannuelle, le lundi de Pentecôte.

— Les journaux rapportent que l'avion *Columbia* qui a traversé l'Atlantique portait des chronomètres fabriqués aux Longines à St-Imier.

— Dans les comptes d'Etat de 1926, les dépenses pour les trois cultes se sont élevées à:

fr. 2,057,000.— pour le culte protestant;
fr. 444,000.— pour le culte catholique romain;
fr. 42,000.— pour le culte catholique chrétien.

Les 7 et 8. — Le Synode de l'Eglise réformée du Jura et des paroisses bernoises de langue française tient ses assises à Grandval, sous la présidence de M. E. Krieg, pasteur de ce lieu. Les bases du Jubilé de la Réformation qui aura lieu en 1928 y sont jetées. M. Auroi de Reconvilier parle de la jeunesse et de ses rapports avec l'Eglise; M. Pierrehumbert de Moutier demande une concentration des activités chrétiennes; M. Bourquin de Porrentruy exprime le vœu que le prêche du Jeune fédéral soit réservé à la question du respect et de la sanctification du dimanche. Le culte est présidé par M. Gerber, de St-Imier.

Le 11. — A Delémont meurt M. Jules Gerber, industriel, âgé de 48 ans seulement.

Le 12. — Du 11 au 15 juin, les maîtres tireurs jurassiens se donnent rendez-vous à St-Imier où a lieu le IIe Tir jurassien dont le succès est très grand. Le dimanche, journée officielle, un cortège se déroule dans les rues de la cité bien décorée et se rend à la halle de gymnastique où des discours sont prononcés par M. le lieutenant-colonel Maurice Savoye, par M. P. Charmillot, conseiller aux Etats, par M. H. Sandoz, conseiller national, par M. E. Chappuis, maire de St-Imier. Des dizaines de milliers de cartouches sont brûlées..... très pacifiquement. Au concours entre tireurs de districts, les résultats obtenus sont les suivants: 1. Moutier, 239,8 points. 2. Delémont, 224 points. 3. Courtelary, 224 points. 4. Porrentruy, 218,7 points. M. Stauffer, conseiller d'Etat et de nombreuses autres personnalités jurassiennes assistent à la fête.

— Le même jour, se réunissent à Court les lutteurs jurassiens pour la Fête jurassienne de lutte. On organise des cortèges très réussis ainsi qu'un banquet. M. le député Lardon prononce un discours de bienvenue. M. le préfet Boeschenstein ainsi que M. le député Bechler de Moutier disent aussi d'excellentes paroles.

— On rappelle qu'il y a juste une année que le terrible cyclone a causé tant de dommages aux Franches-Montagnes. Les dégâts sont complètement réparés aux habitations. Mais dans les forêts, il reste de grandes quantités de bois non vendus. Là, les traces du désastre ne disparaîtront qu'après bien des années, hélas!

Le 12. — A Porrentruy, on réunit comme en 1925, environ 200 vieillards de toute l'Ajoie et de la ville qui sont fêtés et choyés en une fête intime et pleine de cordialité. Toute la population se dévoue pour procurer à ces bons vieux quelques instants de douce gaieté et de saine récréation. M. le Dr Choffat, ancien ministre, l'âme de cette festivité, mérite les plus grands éloges pour son dévouement inlassable en cette occasion. Le vétéran de l'assemblée est âgé de 95 ans.

— M. F. Saager, architecte, est nommé directeur du Technicum de Bienne.

— Au conseil national, M. le préfet Choquard réclame la construction du bureau des postes et des douanes pour le service du transit à Porrentruy. Cette construction est projetée depuis

longtemps; depuis longtemps on promet le commencement des travaux mais, comme sœur Anne...

Le 15. — M. Hartmann, le célèbre tireur Hartmann, champion du monde, assiste au tir de St-Imier.

Le 19. — A Moutier, l'Union des chanteurs jurassiens tient ses assises en une fête brillante qui réunit près de 1200 chanteurs. Au concours, on constate d'importants progrès au point de vue de la pureté et de l'harmonie. La vieille bannière datant de 1882 est remplacée par une nouvelle dont le dessin a été fait par M. Schwarz, peintre à Delémont. Enfin, des médailles sont remises à quelques douzaines de vétérans ayant quarante années de sociétariat, en particulier à M. Bruno Drechsel de Villeret, premier président de l'Union en 1879, qui a 60 années d'activité et à M. Th. Grogg, professeur à Delémont qui compte 52 années de bons services rendus à l'Union. Inutile d'ajouter qu'un nombreux public suit avec intérêt les différentes productions des chœurs d'ensemble et des sociétés concourantes.

— A Tramelan se fonde la Société nationale Dante Alighieri qui donnera des cours d'italien.

— Il est question, paraît-il, de fusionner la petite commune de Roche d'Or avec celle de Rocourt ou de Réclère, car on ne peut plus y trouver les fonctionnaires nécessaires à l'administration.

Le 25. — A Tramelan se réunissent les assemblées générales ordinaires des compagnies de chemins de fer Tramelan—Tavannes et Tramelan—Breuleux—Noirmont. M. le conseiller d'Etat Stauffer y assiste. On décide à l'unanimité la fusion des deux sociétés sous le nom de Tavannes—Noirmont. De nouveaux statuts sont adoptés et un conseil d'administration de onze membres est nommé pour 4 ans.

Le 26. — A Court se réunissent les Samaritains du Jura bernois en leur 8e Journée. Après des exercices pratiques a lieu un banquet où de bonnes paroles sont prononcées.

— A Porrentruy, à cause du mauvais temps, on renvoie au 3 juillet la fête jurassienne de gymnastique. La décision est prise le samedi matin, par une pluie battante. Mais, ô dérision, le dimanche, le temps est magnifique!

— Le même jour, les Unions Chrétiennes de jeunes gens du Jura bernois se réunissent à Corgémont. 500 garçons, représentant une vingtaine de sections, s'y rencontrent et passent une bonne journée où l'occasion leur est donnée de réaliser en com-

mun leur idéal: développement des facultés morales, intellectuelles et physiques.

Le 26. — A St-Imier, M. l'abbé Rippstein célèbre, en une cérémonie intime, le 30e anniversaire de son activité sacerdotale dans la Diaspora.

— Un journal italien annonce que Léon Daudet qui s'est évadé de la prison où il était détenu à Paris, est entré en Suisse dans le voisinage de Miécourt-Charmoille! Canard!

Le 28. — Le Tribunal fédéral casse une décision de l'assemblée générale de la Cie du chemin de fer Moutier-Granges du 27 juin 1927, attribuant un dividende de 5% sur les actions privilégiées de premier rang et prélevant fr. 80,000 pour la constitution d'un fonds pour l'amélioration et pour l'électrification de la voie. Le Tribunal fédéral estime que cette décision viole les droits des actionnaires privilégiés de deuxième et de troisième rang et des actionnaires de fondation.

Le 28. — La verrerie de Moutier rallume ses feux, après une interruption de six mois. Un nouveau bassin a été construit qui pourra contenir 1000 tonnes de verre en fusion, ce qui permettra la fabrication de 1,200,000 à 1,300,000 mètres carrés de verre par année, soit une quantité supérieure aux besoins de la Suisse entière. On étudie la fabrication du verre pour glaces et miroirs et la réalisation de cette innovation n'est plus qu'une question de temps.

Le 29. — Dans notre pays, on observe l'éclipse partielle de soleil, par un temps assez clair, entre $5^1/_2$ h. et 7 h. du matin.

— Le même jour, meurt à Porrentruy M. le Dr Germain Viatte, médecin de talent, président central de l'Emulation, à l'âge de 63 ans. C'est une belle intelligence qui disparaît si tôt — trop tôt — un bon citoyen, un bon chrétien.

JUILLET

Le 1er. — L'assemblée municipale de Saignelégier vote une subvention de fr. 12,000 pour la construction d'une annexe à la halle des foires et marchés.

Les 2 et 3. — *Fête jurassienne de gymnastique à Porrentruy.* Elle débute par une pluie battante, mais il n'est pas question de la renvoyer une deuxième fois. Le samedi dès l'après-midi, ont lieu les différents concours des sections, d'athlétisme, jeux nationaux et aux engins. Le soir, concert offert aux hôtes par les sociétés locales.

Heureusement, le dimanche, le temps s'est mis au beau et la fête se déroule normalement. Dès le matin, continuation des concours, services divins catholique et protestant, ce dernier en plein air. A 6 h. 44 sont arrivées les dernières sections qui se rendent en hâte à leurs concours. Au banquet officiel, M. Henry, président du Comité d'organisation qui s'est beaucoup dépensé en cette circonstance, prononce un remarquable discours de bienvenue auquel répond par un discours aux pensées très élevées M. Pauli, président du Comité jurassien. Un magnifique cortège parcourt les rues de la vieille cité, très bien décorées, et se rend sur la place de l'Hôtel de ville où M. le curé Grimaître, au nom de la délégation de Tramelan, remet la bannière jurassienne. M. Billieux, conseiller national, la reçoit éloquemment.

Les productions d'ensemble de toutes les sections obtiennent un très gros succès et sont applaudies par un nombreux public.

M. le conseiller d'État Stauffer assiste à la fête et suit avec intérêt les diverses manifestations.

— Les mêmes jours, réunion de la Société romande d'apiculture à Moutier, avec excursion à Undervelier, Glovelier, les Rangiers, le samedi. La journée du dimanche est remplie par des conférences et des travaux administratifs.

— Les mêmes jours encore, à St-Imier, au cours d'une journée des cadres des Eclaireurs, le Comité jurassien est constitué: Président et instructeur cantonal: M. André Calame à Bienne, vice-président: M. le pasteur Gross à Bévilard, secrétaire: M. A. Rougemont à Moutier, caissier: M. le Dr. W. Waldvogel à Neuveville.

— Le même jour, M. Albert Joray, commandant d'arrondissement, est nommé par 1190 voix sur 1344, préfet du district de Delémont, en remplacement de M. Eggenschwyler qui a demandé et obtenu sa retraite.

— M. G. Caffot, de Porrentruy, est nommé membre du Comité central de l'association cantonale des sapeurs-pompiers bernois.

— On signale des sanglier à Grandfontaine et à Movelier. Déjà !

— La compagnie II du bataillon de carabiniers 9, commandé par M. le capitaine Paul Christe, fait un cours de répétition à Wallenstadt du 20 juin au 2 juillet. Nos soldats s'y comportent vaillamment et laissent un excellent souvenir.

— Faute de forestiers jurassiens, de nouveaux plans d'aménagement ont été dressés en 1926 par des forestiers de l'ancien

canton pour les communes de Grandfontaine, Montenol, Seleute, Montmelon, Fontenais, Roche d'Or, Movelier, Boncourt et La Scheulte, ainsi que pour les bourgeoisies de Boécourt, Soyhières, Sornetan et Corcelles.

Le 10. — La paroisse de Saignelégier célèbre, en une cérémonie solennelle — par un temps détestable — la pose de la première pierre de sa nouvelle église. M. le doyen Chappuis donne lecture d'un document sur parchemin qui est scellé et muré dans une pierre à la porte de l'édifice.

— Une escadrille de cinq appareils, avec camions, tentes et tout le matériel, séjourne quelques jours à Delémont et fait des reconnaissances dans la région.

Les 10 et 11. — *Fête de la jeunesse et des fleurs à Porrentruy*. Cette belle manifestation fixée au dimanche 10 juillet est renvoyée à cause du temps — pluie abondante toute la journée — au lundi après-midi. Dès une heure, les campagnards arrivent nombreux, par un beau soleil et, vers 2 h. commence le défilé du magnifique cortège fleuri: ce sont des chars représentant la tour Réfous, un avion, les armes, les contes de Perrault, les sports, les saisons, etc. Vision d'art, de beauté et de poésie comme en vit rarement la vieille cité épiscopale et qui dénote une belle culture esthétique de ses organisateurs. Après le cortège, kermesse populaire, le tout au profit de la Goutte de lait, institution de bienfaisance, unique dans le Jura, qui distribue chaque jour aux enfants chétifs une bonne tasse de lait et un morceau de pain pendant l'hiver.

Le 10. — La fanfare du Noirmont célèbre le 75e anniversaire de sa fondation avec le concours de plusieurs sociétés du voisinage et de toute la population.

— M. le conseiller d'État H. Simonin est nommé membre du conseil d'administration de l'hôpital de l'Ile. Les deux autres membres du conseil sont: MM. E. Choulat, avocat à Porrentruy et Dr Eguet, médecin à Corgémont.

Le 15. — Huit avions venus de Thoune évoluent au-dessus de Porrentruy où ils atterrissent. Quelque temps auparavant, une pluie violente a détrempé le terrain et, au moment du départ, un des appareils se renverse. L'hélice est brisée, mais le pilote n'a pas de mal.

— Le même jour, un orage d'une violence extraordinaire vient ravager la contrée de Neuveville. Pendant une dizaine de minutes la grêle tombe, si bien qu'une couche d'environ 20 centimètres recouvre le sol. Plus de la moitié de la récolte du

vignoble est complètement détruite. Les dégâts sont estimés à plus d'un demi-million. Dans la Haute-Ajoie, aux Franches-Montagnes, à Moutier, l'orage cause aussi de grands ravages.

Le 17. — Décès à Delémont, à l'âge de 78 ans, de M. Joseph Helg, ancien inspecteur des forêts.

— Le même jour, IVe Fête centrale de la jeunesse catholique jurassienne à Porrentruy. Des centaines de jeunes gens (on évalue leur nombre à près de 1000) se réunissent à Porrentruy. A l'office, Mgr. Folletête, curé-doyen, prononce le sermon, puis a lieu une séance de travail où l'on discute les questions administratives et où deux conférences sont données: l'une par M. l'abbé Davarend, l'autre par M. J. Gressot, avocat. Après le banquet, grand cortège et fête populaire au pied du château. M. l'abbé Schaller, rédacteur du *Pays*, M. le Dr X. Jobin, avocat, M. le doyen Gueniat, de Delémont y prennent la parole.

Le 16. — De nouveaux prêtres sont ordonnés par l'évêque de Bâle: MM. les abbés Chapatte, à Evilard, Marer, à Montfaucon, Rossé et Steckofer à Boécourt et Steiner à Saignelégier.

— Le même jour encore a lieu à Berne la 33e fête cantonale de gymnastique où plusieurs sociétés de gymnastes jurassiens obtiennent de beaux succès; c'est ainsi que le meilleur résultat des 154 sociétés concourantes est celui de la section de Villeret qui obtient 126 points.

Résultats pour le Jura: 1re catégorie (le chiffre indique le rang): Couronnes de laurier: 2. Bienne-Ville, 124,50 points. 3. Madretsch, 123,75 points. 5. Bienne-Bourgeoise, 123,50 p.

2e catégorie: 6. Tavannes, 123,25 p. 3e catégorie: 2a Bienne-Romande, 123,75 p. 3. St-Imier, 123,50 p. 5a. Bienne-Commerçants. 5b. Delémont. 4e catégorie: — 5e catégorie: 1. Villeret, 126 p. 3. Reconvilier, 125 p. 5. Tramelan-Erguel, 123,75 p. 8. Moutier, 122,50 p. 9. Bienne-Technicum, 122,25 p. 13. Tramelan-Amicale, 120,50 p. 14. Porrentruy, 120,25 p. 6e catégorie: 2. Saignelégier, 125,25 p. 3a. Courrendlin, 125 p. 3b. Courtelary, 125 p. 3c. Choindez, 125 p.

3e catégorie: 21 couronnes de lauriers sont accordées à d'autres sociétés jurassiennes ayant obtenu de 124.90 points à 120.25. Corgémont y occupe le 4e rang.

— Nouveau moyen de réclame: à travers le Jura bernois défile, en s'arrêtant dans les centres principaux, Porrentruy, Delémont, Moutier, Tavannes, etc., la „caravane Peugeot", composée de 16 magnifiques machines flambant neuves, toutes plus belles les unes que les autres, sortant des usines d'Audin-

court. Elles excitent, naturellement, la curiosité et l'envie de tous.

— On se plaint, dans la presse jurassienne de ce que les jeunes gens du pays qui peuvent parler l'allemand sont incorporés dans le bataillon 23 de langue allemande et l'on demande que les recrues jurassiennes soient attribuées aux bataillons du pays.

Le 24. — La société de gymnastique catholique l'*Avenir*, de Porrentruy, remporte une couronne de lauriers à un concours qui a lieu à Rouen.

— A la fête fédérale de musique qui a lieu à La Chaux-de-Fonds, les sociétés jurassiennes suivantes obtiennent des prix:

Excellence, fanfares, couronne de lauriers, franges or: 1. Bienne Stadtmusik, Bienne Union Instrumentale, ex-aequo, 112 points.

1re classe, fanfares, couronne de lauriers, franges or: 4. St-Imier, Corps de musique, 109 p.

Deuxième classe, fanfares, couronne de lauriers, franges or: 1. Neuveville, fanfare, 139 p. 5. Breuleux, fanfare, 125 p. 7. Bienne, Musique de la Croix-bleue, 122 p.

Quatrième classe, fanfares: 3. Péry, 88 p. 4. Sonceboz, 87 p.

— La société de chant de Fahy célèbre le 25e anniversaire de sa fondation.

— La fête jurassienne de gymnastique qui a eu lieu à Porrentruy les 2 et 3 juillet boucle ses comptes avec un bénéfice de fr. 5,500.—.

— Des démarches sont faites pour obtenir la correction de la route de Boécourt à La Caquerelle, de plus en plus fréquentée par les automobilistes.

— Le trafic des voyageurs sur la ligne Delle—Porrentruy—Delémont—Berne—Lœtschberg est intense en cette saison de vacances.

— Les grandes locomotives du type C 5/6, pouvant remorquer des trains de 1100 tonnes, commencent à circuler dans le Jura. Elles sont disponibles depuis l'électrification, car elles étaient employées sur la ligne du Gothard.

— A Tramelan se terminent les travaux de pavage en granit de l'artère principale du village, travaux pour lesquels la population a versé librement la jolie somme de fr. 39,000.

AOÛT

Le 1er. — D'année en année s'affirme de mieux en mieux l'intention de notre bon peuple suisse de célébrer la fête natio-

nale. Et cette année encore, dans la plupart de nos localités jurassiennes, les maisons sont décorées dès le matin. Le soir, on organise des cortèges, des concerts publics, des discours patriotiques sont prononcés exaltant la patrie et les bienfaits qu'elle nous procure.

— Les journaux rapportent que M. Charles Kohler, ancien élève de l'école normale de Porrentruy, professeur à l'école suisse d'Alexandrie et secrétaire de la Commission commerciale suisse, est nommé officier d'Académie par le gouvernement français.

— M. Joseph Ceppi célèbre le 25e anniversaire de sa nomination comme Président du Tribunal du district de Delémont et le Gouvernement bernois lui offre une montre avec dédicace en reconnaissance des services rendus.

— Les journaux publient un appel en faveur des vignerons neuvevillois si terriblement éprouvés par le terrible orage du 15 juillet.

— A Tavannes, le régiment jurassien d'infanterie entre au service et tout se passe normalement. Le bataillon 21 est cantonné à Reconvilier, le bataillon 22 à Tavannes avec une compagnie à Saicourt et le bataillon 24 à Tramelan.

— Le Gouvernement bernois renouvelle aux autorités des CFF les revendications du canton, spécialement au sujet de l'électrification. On y relève, en particulier, le postulat concernant les lignes Delémont—Bâle et Delémont—Delle que l'on voudrait voir figurer au programme d'électrification de 1928 et la construction d'une double voie Moutier—Delémont.

— Le bataillon 24, cantonné à Tramelan, est obligé de prendre ses quartiers aux Breuleux, un cas de paratyphus s'étant déclaré chez un enfant.

— M. H. Mignolet, sous-directeur de la Tavannes Watch Co., est nommé conseiller de commerce extérieur de la France par le président de la République.

— Dans les journaux on se plaint amèrement et avec raison des mauvaises communications par chemin de fer entre la région de Porrentruy et la France et l'on demande avec instance de faire cesser cet état de choses si déplorable.

— Une collecte sera faite dans tout le canton au profit des victimes de l'orage du 5 août. Ainsi en décide le Conseil exécutif, après avoir voté une somme de fr. 30,000 dans ce but.

— On rapporte dans les journaux qu'un convoi de chevaux des Franches-Montagnes est offert en vente par un marchand de Zurich aux prix d'avant-guerre. Mais un concurrent, sa-

chant que le convoi vient de la Yougoslavie vend la mèche et le vétérinaire cantonal appelé à faire une enquête constate sans peine la déloyauté du marchand. Des poursuites sont commencées contre ce personnage si peu scrupuleux. Ce fait montre pourtant que notre cheval jurassien a sa réputation bien assise.

Le 7. — A Delémont se réunissent une cinquantaine de commandants d'arrondissement militaires suisses qui se rendent en pèlerinage à la Sentinelle des Rangiers.

— MM. Stauffer et Dürrenmatt, conseillers d'Etat, sont délégués aux Franches-Montagnes, afin de constater les dégâts causés par les derniers orages. Leur rapport conclut à la réparation de la route St-Brais—Montfavergier; trois immeubles seront aussi réparés en partie aux frais de l'établissement cantonal d'assurance immobilière. Quant à la route du Chaufour à Froidevaux, elle est tellement endommagée, qu'il ne peut être question de la réparer. Il faudra donc la reconstruire, avec un autre tracé et l'Etat pourra accorder une subvention s'élevant à 75% des frais.

Le 7. — A Tramelan, sur la pâturage d'Orange, ont lieu des courses de chevaux dont la réussite est parfaite.

— M. E. Wyss, notaire à Neuveville, donne sa démission de vice-préfet du district et elle est acceptée avec remerciements par le gouvernement qui le remplace par M. A. Grosjean, professeur.

— A Champoz meurt, à l'âge de 67 ans, M. Eugène Girod, ancien député au Grand Conseil, ancien député au Conseil national.

— Six ou sept conducteurs des CFF stationnés à Porrentruy seront déplacés. Encore une injustice vis-à-vis de cette ville! On ne les compte plus!

— Deux accidents causés par une automobile et un side-car dénotent une mentalité toute particulière des conducteurs de ces véhicules. Près de Bellelay, un gardien de l'asile et sa fiancée sont renversés: l'homme est tué et la femme grièvement blessée. — Près de Sonceboz, une compagnie du bataillon 22 faisant un service de nuit est dépassée par un side-car qui renverse quatre personnes, dont un soldat qui a la jambe cassée. Ces „Chauffards" trouvent très élégant de se sauver au plus vite, sans s'occuper de leurs victimes. Quelle moralité! D'ailleurs, ils ne tardent pas à être connus par la police qui les met en arrestation!

Le 13. — A Tramelan se réunissent une centaine d'Emula-

teurs qui célèbrent dignement la 64e assemblée générale de la Société jurassienne d'Emulation.

Le 13. — Le Régiment d'infanterie 9 est démobilisé à Tavannes, après un service de 13 jours, au cours duquel nos soldats ont, en particulier, appris à connaître et à utiliser le fusil-mitrailleur. Le commandant du Régiment, M. le lieutenant-colonel Maurice Savoye, dans un ordre du jour à ses officiers, sous-officiers et soldats exprime sa satisfaction pour la tâche accomplie.

Le 13. — L'assemblée municipale de Courrendlin décide par 100 voix contre 98, de maintenir l'école allemande de Choindez et cela malgré la recommandation du Conseil municipal, de la commission d'école et de M. Reusser, inspecteur.

Le 13. — Une statistique dressée à Sonceboz permet de constater le passage de 60 camions, de 530 automobiles et de 360 motocyclettes. Le lendemain, on a compté 250 véhicules à moteur entre 18 et 19 heures.

Les 13 et 14. — *XXIVe Marché-Concours à Saignelégier.* Une fois de plus, cette belle manifestation des éleveurs franc-montagnards obtient un légitime succès. Plus de 350 chevaux y sont amenés et le jury a fort à faire. Des discours intéressants terminent la fête.

Le 14. — Une centaine d'officiers du canton se réunissent en assemblée générale à Delémont. Après une séance administrative et un banquet, ils se rendent à la Sentinelle des Rangiers où M. le colonel divisionnaire Guisan fait un discours très applaudi sur l'armée suisse pendant la mobilisation de 1914—1918.

— M. Victor Henry, secrétaire municipal à Porrentruy est nommé commandant d'arrondissement du Jura, en remplacement de M. A. Joray, devenu préfet du district de Delémont.

— On rappelle qu'il y a cent ans (le 25 avril 1827) que fut installé dans le Jura le premier pasteur allemand, à Tavannes. Un deuxième poste de pasteur allemand fut créé en 1832.

— Une mission turque, dirigée par un Jurassien, M. Charles Gobat, fait une tournée en Suisse pour étudier nos chemins de fer et pour traiter quelques affaires.

— Le trust des ébauches fondé récemment achète la fabrique de Sonceboz et signe un contrat de 15 ans avec l'Usine électrique pour la fourniture de la force et de la lumière.

— Une société de gymnastes jurassiens: „La Rauracienne" constituée de jeunes gens de Delémont, Courrendlin, Choindez et Moutier, remporte dix couronnes de lauriers à la fête de Men-

drisio. Elle obtient le 1er rang dans sa catégorie et le 3e de tout le concours.

Le 20. — La réunion annuelle des salutistes jurassiens a lieu à Mont-Soleil. Elle est suivie par de nombreux participants.

— La décision des assemblées générales des actionnaires des chemins de fer régionaux Tramelan—Tavannes et Tramelan—Breuleux—Noirmont de fusionner est vivement recommandée par le Conseil d'Etat.

Le 24. — A Berne se tient une conférence qui s'intéresse à la lutte contre le goître. Or, on y apprend avec quelque surprise, que parmi les contrées qui ont le plus de cas de goître, il faut citer les districts jurassiens de Courtelary, de Neuveville et de Laufon.

— L'impôt sur les divertissements produit à Bienne la jolie somme de fr. 74,017.25 en 1926. Les cinq cinémas à eux seuls ont rapporté fr. 41,970.90. Ces chiffres se passent de commentaires.

— Parmi les revendications présentées avec une grande énergie par M. le conseiller d'Etat Boesiger pour nos lignes de chemins de fer, on peut signaler: 1. L'électrification pour 1929 des lignes Bâle—Delémont et Delémont—Delle.

2. La pose d'une seconde voie devenue indispensable sur la ligne Moutier—Delémont.

3. L'établissement d'une voie de raccourcissement de Granges à Büren.

4. La suppression des passages à niveau de Zwingen et l'agrandissement de la station.

— Les frais résultant des plaintes contre les élections de district d'Ajoie en 1926 ont coûté à l'Etat la somme de fr. 2153.40, dont fr. 200 ont été remboursés par les communes.

— Un plan d'agrandissement de la gare de Tavannes a été élaboré par la direction du Ier arrondissement des CFF. Il est soumis aux autorités communales du lieu pour observations éventuelles, puis il sera transmis à la Direction générale.

— Le trafic des marchandises sur la ligne Delle—Porrentruy—Delémont diminue fortement. Faute de trafic suffisant, deux paires de trains sont supprimés. Espérons que ce n'est que passager.

Le 28. — A Renan a lieu la 4e fête jurassienne des gymnastes aux engins: concours, cortège, banquet, discours.....

— A Saignelégier, quelques citoyens décident d'élever un monument à la gloire de l'élevage du cheval de la race des Franches-

Montagnes. Idée originale dont la réalisation demandera de grands efforts de la part de ses initiateurs.

SEPTEMBRE

Le 4. — Au temple de Chaindon se réunissent 14 chœurs paroissiaux du Jura; ils exécutent chacun un chant de concours et un morceau à vue d'ensemble. Le jury est formé de MM. Ecuyer, pasteur à Corgémont, Girod, instituteur à Champoz et Béguelin, instituteur, à Tramelan.

Le 5. — La Société Horlogère de Reconvilier célèbre le 25e anniversaire de sa fondation et accorde des souvenirs à 33 de ses ouvriers (le sixième environ). On fait remarquer que la fabrique d'horlogerie de Reconvilier a été fondée par le Dr Tièche en 1853 et que celui-ci reçut du Conseil exécutif l'autorisation d'établir une écluse à travers la Birse le 12 février 1850.

— Les travaux de reconstruction de la route internationale de Lucelle sont commencés.

Le 3. — Une assemblée de l'Association pour la restauration de l'église de Bellelay décide de demander l'inscription de cet édifice dans la liste des monuments historiques et d'intensifier la propagande destinée à trouver de nouveaux membres.

Les 3 et 4. — A Berne a lieu la Fête bernoise (Bärnfest) où en un magnifique cortège défilent des groupes costumés des diverses régions du canton et même de la Suisse. On y remarque, en particulier, celui de l'Ajoie et de la Vallée de Delémont qui obtiennent un franc succès.

Le 4. — Un journal annonce que la Sentinelle des Rangiers a eu la visite d'environ cinq mille personnes,

— Le même jour, le Moto-Club jurassien organise par ce beau dimanche d'automne une course de Boécourt à La Caquerelle à laquelle prennent part de nombreux concurrents dans les diverses catégories, et qui est suivi par un public non moins nombreux. La différence d'altitude entre le point de départ et celui d'arrivée est de 324 mètres, avec une pente moyenne de 6,35% et une pente maximale de 17%.

Le 5. — La foire de Chaindon a lieu avec le même succès que les années précédentes, avec 2300 pièces de bétail.

— La Musique-fanfare des Breuleux célèbre, au milieu d'un grand concours d'amis de la localité et des villages voisins, le 60e anniversaire de sa fondation. Chacun sait que cette société compte parmi les meilleures du Jura.

— A l'hôpital de Delémont, un malade très affaibli ayant besoin pour être sauvé d'une transfusion du sang, une sœur de l'établissement s'offre et le malade est bientôt hors de danger.

— A Reconvilier se tient pour la 6e fois le camp d'études pour la jeunessse protestante du Jura où d'excellents orateurs tiennent en haleine pendant trois jours les nombreux participants.

— Au moment où l'on se propose de vérifier sa caisse, un employé de l'Entrepôt des alcools à Delémont se sauve après avoir volé près de 6000 fr. C'était un joueur acharné!!

— La commune de St-Imier est autorisée provisoirement à instituer deux nouveaux marchés au bétail: l'un le premier vendredi du mois de septembre, l'autre le dernier vendredi du mois d'avril.

Du 11 au 18 ont lieu les fêtes du Vorbourg, suivies par une foule de fidèles venus de toutes les contrées catholiques du Jura.

Le 12. — Au Grand Conseil, M. P. Bourquin, député de Bienne, appuyé par M. l'avocat Meier, développe la motion qu'il avait déposée concernant l'admission de l'usage du français comme langue officielle à côté de l'allemand dans le district de Bienne. Considérant que cette ville compte environ 18,000 Romands, le motionnaire estime que ceux-ci se trouvent dans une situation particulière dans leurs relations avec l'administration municipale. Au nom du Conseil d'Etat, M. Lohner conteste que nos concitoyens de langue française éprouvent les difficultés signalées par l'orateur et il rappelle que les Confédérés de langue allemande disséminés dans le Jura sont dans une situation analogue à celle des Romands biennois. Cependant le Gouvernement bernois accepte la motion avec l'amendement suivant: il consultera les fonctionnaires de la préfecture au sujet des moyens propres à donner satisfaction à la population de langue française.

— Le budget de la Régie fédérale des alcools prévoit pour l'entrepôt de Delémont une somme de fr. 140,000 pour la construction de nouveaux réservoirs qui devront contenir 100 wagons d'alcool, alors que les réservoirs actuels en contiennent 63 au maximum.

Le 17. — A Bienne se tient une importante séance de l'Association pour la défense des intérêts économiques du Jura, séance à laquelle prennent part: M. Boesiger, conseiller d'Etat, M. Gass, secrétaire de la Direction de la ligne Berne-Loetsch-

berg—Simplon, et les délégués de 43 municipalités ou corporations du canton de Berne pour discuter l'importante question des intérêts ferroviaires du pays, si méconnus de la Direction générale des CFF. L'assemblée, après plusieurs exposés très documentés et surtout très suggestifs de MM. Boesiger, Gass, Reusser, président de l'Association, Moeckli, secrétaire, Lindt, maire de Berne, Bourquin et Goekeler, de Bienne, vote sa confiance et sa gratitude au gouvernement bernois et renouvelle toutes ses revendications de l'an dernier.

— Un poste de secrétaire à la Direction cantonale des affaires communales est mis au concours dans les journaux jurassiens, d'où l'on infère que ce poste pourrait être attribué à un de nos compatriotes porteur de la patente d'avocat ou de notaire.

— M. Georges Plumez, secrétaire de préfecture et receveur de district donne sa démission pour raison de santé après 45 ans de bons services, soit à Saignelégier, soit à Porrentruy. Il faut souhaiter une heureuse retraite à ce fonctionnaire modèle et serviable.

— Une vénérable aïeule, âgée de 83 ans, de Cormoret, a la joie de voir réunis autour d'elle à Evilard, le jour du Jeûne fédéral, 43 de ses descendants dont 17 arrière petits-enfants.

— La maison Peugeot de Valentignez loue à Porrentruy une ancienne fonderie de cloches, avec promesse d'achat dans 2 ans, afin d'y installer une fabrique de carosseries pour automobiles. Bonne nouvelle pour la cité bruntrutaine qui a tant souffert matériellement de la guerre et de la crise économique qui l'a suivie.

— Une mission turque en voyage d'étude en Suisse, accompagnée de M. Charles Gobat, visite les verreries de Moutier.

— *Le Courrier de la Vallée* de Tavannes célèbre le 20e anniversaire de sa fondation.

Le 25. — Par un temps pluvieux et assez froid, une course de côte Develier—Les Rangiers, organisée par l'Automobile-Club „Les Rangiers" se déroule devant un public assez nombreux. Tout se passe normalement et les coureurs arrivent au but en un temps très restreint, grâce aux progrès réalisés dans la technique de la construction des automobiles.

— Le même jour se tient à Neuveville la séance annuelle de la Société jurassienne de développement au cours de laquelle on accomplit une excellente besogne administrative: rapport annuel, comptes, programme d'activité, etc.

— Nos deux compatriotes jurassiens MM. les Dr Gonzeth et Crelier, professeurs à l'Université de Berne sont l'objet d'appels flatteurs Le premier reçoit une offre d'accepter une chaire à l'Université de Lausanne et le second à l'Université de Tubingue. Tous deux déclinent l'honneur qui leur est fait.

— A la gare de Choindez, on commence les travaux pour la construction d'une voie de croisement et dans les gorges de Court ceux de la suppression de passages à niveau.

— On fait remarquer qu'avant la loi actuelle sur la chasse, on comptait 150 à 200 patentes dans le district de Porrentruy; aujourd'hui, il n'y en a plus que 75 pour l'automne 1927. C'est que le gibier devient de plus en plus rare et... le prix de la patente a plus que doublé!

— Les ouvriers des Tréfileries réunies à Bienne refusent de travailler plus de 48 heures par semaine, alors que la direction des usines avait demandé l'autorisation d'introduire la semaine de 52 heures pour six mois.

— L'année 1927 n'aura pas été propice aux vieillards assistés par la municipalité de Porrentruy, car 20 d'entre eux sont décédés, ce qui allège de 12 à 14,000 francs le budget de l'an prochain.

— M. C. A. Halbeisen de Laufon est nommé secrétaire de la Direction des affaires communales du canton.

— La Direction des chemins de fer italiens passe une commande de 5000 montres de précision à la fabrique d'horlogerie réputée de Cortébert.

OCTOBRE

Le 1er. — Un congrès des instituteurs bernois, comptant 1500 participants dont environ 150 Jurassiens, a lieu à Berne au cours duquel M. Merz, directeur de l'Instruction publique parle sur «La Démocratie et l'Ecole dans le canton de Berne» et M. P. Billieux, conseiller national, à Porrentruy sur «L'adaptation de l'école populaire à la civilisation actuelle.

Le 2. — A Porrentruy, la Société française de bienfaisance de la ville organise un banquet en l'honneur du député de Belfort, M. André Tardieu, ministre des travaux publics. A 10 h. a lieu la réception des sociétés de musique de Grandvillars et de la Société alsacienne de Belfort venues pour re-

hausser la fête. A 11 h. c'est le tour du ministre et des personnalités françaises qui l'accompagnent: MM. Hennesy, ambassadeur de France, Louis Viellard, sénateur du Territoire, Vacquier, préfet de Belfort, Carteron, consul de France à Bâle, enfin, de nombreux délégués des sociétés françaises du Jura et d'ailleurs. Un cortège se rend d'abord au cimetière où, devant une foule nombreuse, M. Tardieu dépose une couronne sur le monument élevé aux morts tombés pendant la guerre mondiale. A midi et demi, les 300 invités se mettent à table dans la grande salle de l'ancien Hôtel International où règne jusqu'à la fin la plus grande animation. Plusieurs discours, remarquables par les sentiments très délicats qu'ils expriment sont prononcés: par M. Hennessy, ambassadeur, par M. Blétry, président de la Société française de Porrentruy, par M. l'abbé Davarend, professeur à l'école cantonale de Porrentruy, par M. L. Veillard, sénateur, par M. J. Choquard, préfet de Porrentruy, enfin par M. Tardieu lui-même. Tous les orateurs exaltent l'amitié franco-suisse, la concordance des intérêts économiques ou autres des deux nations et provoquent l'enthousiasme des assistants. La fête se termine à l'Hôtel de ville où la Municipalité réserve une cordiale réception à M. le ministre Tardieu et aux autres invités. D'aimables paroles sont encore prononcées par M. le maire A. Merguin qui souhaite la bienvenue à M. Tardieu lequel répond en une improvisation charmante. Enfin, la fête se termine par une promenade aux Rangiers où des paroles amicales sont échangées devant le grand soldat de pierre.

Le 3. — Les Chambres de commerce de Belfort et de Nancy, invitées par l'Association pour la défense des intérêts économiques du Jura font une excursion très réussie à Brigue par le Loetschberg. Reçus à Delémont par le comité de l'Association, M. F. Reusser, président, les délégués français et suisses tiennent d'abord une séance où sont discutés les moyens de donner à la ligne des Alpes bernoises le trafic qui lui revient. Des résolutions sont prises qui, il faut l'espérer, ramèneront à cette ligne si négligée par les CFF, la prospérité qui lui est nécessaire. Les délégués partent ensuite pour Berne où ils sont reçus par MM. Boesiger, conseiller d'Etat et Vollmar, directeur de la ligne. Un train spécial les amène d'abord à Spiez où a lieu le déjeuner offert par la Cie et où M. le conseiller d'Etat Boesiger prononce un discours, et au Niesen en train spécial aussi. Puis, on part pour Brigue où les in-

vités français admirent la beauté du pays traversé. Puis au retour, M. le Dr Vollmar porte son toast aux relations franco-suisses, après avoir posé en un historique très documenté la question des relations ferroviaires entre l'Est et le Nord de la France, la Belgique et la Suisse et le Nord de l'Italie par la ligne du Loetschberg. Il est vivement à souhaiter, dans l'intérêt du canton de Berne et du Jura, que cette journée ait un lendemain, ce qui ne pourra qu'être utile à toutes les contrées traversées par la ligne des Alpes bernoises. D'excellentes paroles, en réponse aux orateurs bernois, sont prononcées par MM. Zeller, président de la Chambre de commerce de Belfort, Viellard, sénateur de Belfort, et Nérot, inspecteur général de la Cie de l'Est à Nancy.

— M. P. Siegfried, avocat à Delémont est nommé secrétaire français à l'office fédéral des assurances sociales à Berne.

— On découvre, près de Laufon, un poste romain qui sera exploré méthodiquement par M. Gerster, architecte.

Le 4. — Une école de recrues de Liestal arrive à Delémont pour y faire un séjour d'une dizaine de jours.

Le 9. — M. J. Ceppi, président du Tribunal de Delémont, célèbre, au milieu de très nombreux amis accourus de tout le Jura, le 25e anniversaire de sa nomination. Au cours du banquet très animé on prononce de beaux discours: MM. P. Christe, Membrez, Amgwerd, Mgr. Folletête, Jobé, E.Daucourt, X. Jobin, J. Gressot, J. Choquard, Brahier, etc.

— M. Jung, inspecteur forestier à Courtelary est nommé aux mêmes fonctions à Berthoud. Et l'on se demande s'il se trouvera un Jurassien pour le remplacer.

— Le cirque Knie, si populaire dans nos régions, donne des représentations très courues à Delémont; mais la saison étant déjà avancée, il renonce à se rendre à Porrentruy.

— Un avion, venu en reconnaissance de Dubendorf, fausse une roue en atterrissant dans la plaine de Courtedoux. Un autre appareil demandé par téléphone, arrive à son secours de Bâle.

— Toutes les plaintes pour fraudes électorales portées lors des dernières élections de district ont leur épilogue devant le Tribunal de Porrentruy: M. le Dr Ribeaud, fonctionnant comme juge correctionnel acquitte tous les accusés, sans exception. Tout est bien qui finit bien... à condition qu'on ne recommence pas aux prochaines élections!

— Les travaux de restauration de l'église de Courroux sont terminés.

Le 12. — A Bienne se réunissent la Fédération horlogère et les représentants de la S. A. des Ebauches. Plusieurs centaines de fabricants d'horlogerie y prennent part et signent avec le trust des ébauches une convention qui doit avoir d'heureux effets sur notre industrie horlogère que l'étranger nous envie et cherche à nous enlever.

Le 13. — De St-Imier on apprend le décès de M. Baptiste Savoye, directeur des Longines, ancien conseiller national. Agé de 76 ans, M. Savoye était entré dans la grande usine en 1871. Il y déploya une grande activité et en était l'âme.

Le 15. — A Delémont se tient une importante assemblée de l'Association pour la Défense des intérêts économiques du Jura, présidée par M. Reusser, inspecteur, qui donne un aperçu complet de l'activité du comité pendant l'année. Il ressort de ce rapport, en particulier, que les CFF continuent à se montrer hostiles à tout ce qui peut améliorer nos lignes jurassiennes dans une mesure équitable. En particulier, M. Reusser prouve que la ligne du Loetschberg verse de 700.000 fr. à 1 million annuellement aux CFF, alors que le canton de Berne doit débourser de 4 à 5 millions.. Il démontre, une fois de plus, que le trafic est toujours éloigné le plus possible de nos lignes jurassiennes, au bénéfice des lignes concurrentes une preuve, c'est que depuis 40 ans, la ligne Bâle-Bienne a toujours le même nombre de directs et que l'équipement de nos lignes est toujours insuffisant. On s'occupe ensuite du programme d'activité qui montre qu'il y a encore beaucoup à faire pour arriver à obtenir enfin ce qui revient de droit au Jura.

Le 16. — A Bienne, on organise une journée d'aviation qui obtient un plein succès, malgré le temps un peu brumeux. Des vols avec passagers et des vols acrobatiques sont surtout suivis avec intérêt.

— Le même jour, la société jurassienne de cavalerie se réunit à Courtételle où a lieu un concours de patrouilles. La section de Delémont remporte le 1er prix.

— M. F. Senn, 1er adjoint de l'inspecteur de la Direction cantonale de la justice à Berne, est nommé secrétaire de préfecture et receveur du district de Porrentruy.

— M. Jules Dubail, industriel à Porrentruy, est nommé chevalier de la Légion d'honneur.

— Une vente organisée à St-Imier en faveur de la cons-

truction d'une maison pour les colonies de vacances a produit la somme de 17.000 fr.

Le 17. — Les membres radicaux et bernois du Conseil fédéral, des Chambres et du Conseil exécutif, invités par la Direction de la Tavannes Watch font une visite complète de cette merveilleuse usine et ne peuvent s'empêcher d'exprimer à M. Henry Sandoz, conseiller, national, leur cicérone, des félicitations et des remerciements. Prennent la parole MM. Scheurer, conseiller fédéral, Billieux, procureur du Jura, Stauffer, conseiller d'Etat.

Le 18. — Une assemblée paroissiale très nombreuse de Tavannes-Reconvilier décide, après discussion, la séparation des deux sections. Désormais, il y aura donc la paroisse de Tavannes-Fuet-Bellelay et Reconvilier-Loveresse, Saules et Saicourt. Le partage des biens et des dettes se fait sans trop grandes difficultés.

— Une affaire mystérieuse qui se serait passée à Sorvilier fait le tour de la presse: un jeune industriel de cette localité avait reçu de grosses commandes de munitions pendant la guerre. Mais, après un moment de grande prospérité, cet industriel tomba en déconfiture et se rendit dans l'Afrique portugaise où il trouva la mort. Or, sur une dénonciation, on vient de découvrir que sa veuve qui s'est remariée à Lausanne, possède une somme de 800.000 fr. déposée en son nom dans une banque de cette ville. D'où provient cette somme? Question troublante que la justice cherchera sans doute à éclaircir.

— A deux reprises, mardi et jeudi, des escadrilles d'avions viennent faire des exercices dans la plaine entre Courtedoux et Porrentruy. Venant de La Chaux-de-Fonds, ces appareils se dirigent sur Bâle-Olten. C'est toujours avec plaisir que les populations suivent les évolutions de nos beaux oiseaux blancs!

Les 22 et 23. — A Porrentruy, la *Gymnasia*, société de jeunes gens étudiant à l'école cantonale, célèbre le 60e anniversaire de sa fondation et réunit une centaine de vieux et jeunes „Gymnasiens" en une soirée, en un banquet et en un „pèlerinage" à Fontenais où fut décidée cette fondation.

Le 23. — A Porrentruy meurt M. Louis Hertling, directeur de la succursale de la Banque populaire suisse. Agé de 58 ans seulement, le défunt occupa différentes fonctions dans le chef-lieu de l'Ajoie où il était particulièrement estimé.

— A Laufon, on fonde une société: Aluminium Laufon S. A.

au capital de 500.000 fr. ayant pour but l'utilisation de l'aluminium, la fabrication et l'utilisation d'alliages d'aluminium.

— M. A. Joray, préfet de Delémont, est nommé membre d'honneur de la Société cantonale de gymnastique, en raison des services rendus à cette association en 1924, lors de la fête cantonale de gymnastique à Delémont.

— Pour la première fois une conférence est donnée sur la Collégiale de St-Ursanne dans l'édifice lui-même par M. l'abbé Chapatte, ancien vicaire du lieu.

— Les travaux préparatoires pour l'électrification du tunnel Moutier-Granges sont à peu près terminés: il ne reste plus qu'à poser les câbles et à déplacer les fils télégraphiques et téléphoniques. Sur la ligne Moutier-Delémont, les fondations destinées à recevoir les pylônes sont achevées.

Le 30. — Votations cantonales. Résultats du Jura:

VOTATION DU 30 OCTOBRE 1927.

	Assurance cant. des bâtiments contre l'incendie.		Caisse des épizooties.	
	Oui	*Non*	*Oui*	*Non*
Courtelary . . .	680	232	622	265
Delémont . . .	1.034	500	1.032	473
Franches-Montagnes	465	238	467	244
Laufon	234	101	239	92
Moutier . . .	642	310	599	334
Neuveville . . .	106	42	106	42
Porrentruy . . .	647	530	637	516
Total Jura	3.808	1.953	3.702	1.966
Canton total	24.482	7.350	24.072	7.404
Confédération total	—	—	—	—

La participation au vote n'est que de 17 à 18%.

— Le même jour, M. Girod, notaire à Delémont est nommé juge au Tribunal par 1294 voix en remplacement de M. A. Joray, élu préfet, et M. Alfred Girardin, ancien maire de Courfaivre, juge suppléant, par 1284 voix. M. Friedli, candidat socialiste, obtient 404 voix, dont 301 à Delémont seulement.

— Un comité constitué par la section „Erguel" de la Société jurassienne d'Emulation s'occupe de la conservation des ruines du vieux château d'Erguel.

— Une augmentation des droits d'entrée sur les automobiles est décidée pour le 1er novembre. La maison Peugeot d'Au-

dincourt importe en grand de ces véhicules qu'elle loge un peu partout; même les vastes caves du château de Porrentruy en sont garnies.

— En mémoire de son regretté directeur décédé, M. Baptiste Savoye, la fabrique des Longines verse une somme de 30.000 fr. au fonds de bienfaisance.

— En une cérémonie touchante, les autorités communales et scolaires célèbrent l'anniversaire des quarante ans d'enseignement de M. Fernand Jabas, instituteur à Court. Félicitations à l'heureux jubilaire et à la commune qui a su conserver cet éducateur aussi modeste que dévoué.

Le 30. — M. Aug. Gouvernon aux Bois est élu juge au Tribunal du district des Franches-Montagnes par 601 voix.

NOVEMBRE

— Dans le budget des CFF pour 1928, figurent les postes suivants pour le Jura:

Electrification du Moutier-Delémont: conduite de ligne, 380.000 fr.; établissement du profil, 150.000 fr.; installation à courant faible: télégraphe, téléphone, signaux, etc., sur les tronçons Zollikofen-Bienne et Moutier-Delémont, 491.000 fr.

Delémont, mise en état du dépôt pour la traction électrique, 130.000 fr.; station de déclanchement, 200.000 fr.; agrandissement de la marquise, 58.000 fr.

Porrentruy, bâtiment des postes et de la douane, solde, 80.000 fr.

Choindez, station de croisement, devis total, 555.000 fr., solde 300.000 fr.

Corgémont, agrandissement de la gare, 18.000 fr.

St-Imier, agrandissement de la gare, 65.000 fr.

Renforcement de petits ponts entre Bienne-Sonceboz-Chaux-de-Fonds, 50.000 fr.

St-Ursanne, remplacement du viaduc de la Combe-Maran, devis total, 950.000 fr.; dépense pour 1928, 150.000 fr.

Le budget total de construction est en diminution de 40.531.000 francs comparativement au budget de 1927.

— La circulation des véhicules à moteur sur la route Bienne-Neuveville est si intense qu'on parle de la construction d'une autre artère à travers le vignoble.

— Plusieurs associations, corporations, délégations ou autorités diverses font une visite aux nouveaux bâtiments de l'école d'agriculture à Courtemelon.

— M. Lucien Beucler, instituteur à Boncourt, prend sa retraite après une activité de quarante-quatre ans dans ce village. Aussi la cérémonie qu'on organise en ce lieu pour prendre congé de cet éducateur modèle prend-elle l'allure d'une fête de toute la population.

Le 6. — De Berne, on annonce le décès de M. Henri Simonin, conseiller d'Etat, âgé de 72 ans. Ce bon Jurassien, dont la vie presque entière a été consacrée à son pays, fut d'abord président du Tribunal de Delémont de 1882 à 1884, juge à la Cour d'appel de 1884 à 1904 et membre du Conseil exécutif de 1904 à sa mort. Il fut aussi conseiller national de 1904 à 1919. C'est une belle figure, un bon citoyen qui disparaît, hélas, bien trop tôt.

— On avait annoncé, puis démenti, que les Jurassiens ne se vouaient pas volontiers à la carrière d'inspecteur forestier. Il faut croire qu'il en est bien ainsi puisque, pour la place vacante dans les districts de Courtelary et des Franches-Montagnes, il faut faire appel à un forestier de l'ancien canton.

— La presse jurassienne visite les nouveaux bâtiments de l'école d'agriculture à Courtemelon et exprime sa satisfaction pour les belles installations de cet établissement.

Le 6. — A Saignelégier, on inaugure les cloches du temple protestant, qui jusqu'au moment ou sera achevée la nouvelle église catholique, serviront, à appeler aussi les fidèles de l'église romaine.

— A Bienne, on va commencer la construction d'un vaste hôtel, muni du confort le plus moderne. Mais... les hôteliers de la place en redoutent la concurrence et font leur possible pour s'opposer à cette construction qui n'est pas nécessaire, disent-ils.

— Le gouvernement bernois fait remettre à M. Georges Plumez, ancien receveur de district à Porrentruy, un plat en argent massif avec dédicace, en reconnaissance des 46 ans de loyaux services rendus par ce fonctionnaire modèle.

— Le conseil communal de Delémont décide la création d'un fonds qui permettra la fondation d'une caisse de pensions et retraites pour les fonctionnaires, employés et ouvriers de la commune.

Le 13. — Les délégués de la Société cantonale bernoise de tir, au nombre d'environ 200, se réunissent en assemblée générale à Delémont. Le comité central, réuni la veille déjà, se rend à la Sentinelle des Rangiers où M. le colonel Segesser, président, pro-

nonce une belle allocution. Au cours du banquet qui suit la séance, le dimanche, d'excellentes paroles sont prononcées par M. le préfet Joray, par M. le colonel A. Cerf, par M. le major Reusser et par M. Villeneuve, président de l'Association jurassienne de tir.

— Des démarches faites par les autorités de Delémont pour obtenir le transfert de la caserne de Liestal en ce lieu n'aboutissent pas, la municipalité de Liestal s'étant enfin décidée à faire les sacrifices nécessaires pour conserver cette caserne.

— Une commission du Grand Conseil accepte le projet de décret prévoyant l'interdiction aux camions-automobiles, aux motocyclettes, et, en général, à tous les véhicules à moteur „bruyants" de circuler de 11 h. du soir à 5 h. du matin de mai à novembre et de 9 h. du soir à 6 h. du matin de décembre à avril. Bien que cette mesure se justifie jusqu'à un certain point, on la trouve cependant un peu sévère.

— Une montre avec dédicace est remise à M. B. Aug. Juillerat pour ses 25 années de fonctions à la mairie de Sornetan.

— Pendant sept jours consécutifs et pendant les mois de février, mai, août et du 7 au 13 novembre on établit un contrôle de la circulation sur la route de Sonceboz-Tavannes: attelages, 728; voitures à moteur, 6572. Moyenne journalière: 26 attelages, 218 machines à moteur.

Le 17. — *Inauguration de l'école cantonale d'agriculture à Courtemelon.* Près de 200 personnes assistent à cette cérémonie où l'on compte M. le Dr Moser, président du gouvernement bernois, directeur de l'agriculture, MM. Stauffer, Bœsiger, Dr Guggisberg, Dürenmatt et Joss, conseillers d'Etat, Dr Kaeppeli, chef de la section de l'agriculture au Département fédéral de l'Economie publique, Rochaix, conseiller d'Etat de Genève, MM. les conseillers nationaux jurassiens Choquard, président de la Commission de l'école, Billieux et Sandoz, M. Neuenschwander, président du Grand Conseil, M. Grimm, conseiller national, chef du parti socialiste bernois, plusieurs grand conseillers, préfets, délégués des communes, d'associations, membres de la presse, etc. Après que M. Choquaid eut souhaité la bienvenue à tous les invités, M. le Dr Moser, en un beau discours, dit la satisfaction du gouvernement bernois de voir enfin aboutir cette œuvre qui a fait l'objet de longues études. Si le transfert a été fait de l'Ajoie, où cette école a pris naissance et où l'on a appris avec une vraie déception qu'elle lui serait enlevée, c'est pour des raisons utilitaires. M. Moser remercie tous les artisans de cette

œuvre et il montre les tâches qu'elle doit accomplir. L'Etat de Berne a fait son devoir vis-à-vis du Jura: que celui-ci fasse le sien. M. le conseiller d'Etat Bœsiger rend ensuite hommage aux artisans de l'école d'agriculture. Il apprend que les dépenses se sont élevées à 970.000 fr. et que entrepreneurs ont collaboré aux travaux. Puis la remise des clefs se fait par une Jurassienne en costume du pays. M. Choquard fait ensuite un exposé historique de la création de cet établissement. Il ne peut s'empêcher de déplorer qu'il ait été enlevé à l'Ajoie où cette injustice a causé un grand mécontentement, preuve en soit l'abstention des délégués de la ville de Porrentruy à cette cérémonie. Mais il se rallie en toute loyauté et sincérité à l'école de Courtemelon. M. Schneitter, directeur de l'école, rappelle les noms de ceux qui ont travaillé à cette belle œuvre et il expose son programme, tout empreint d'idéal. En un langage élevé, il chante la terre jurassienne, la carrière si noble du paysan et l'exposé de ses idées trouve des auditeurs en plein accord avec lui.

La visite de l'école se fait ensuite et chacun s'accorde à dire que l'installation est fort bien comprise et laisse une excellente impression chez tous les visiteurs. Berne a bien fait les choses et les Jurassiens ne peuvent que se montrer reconnaissants d'une œuvre si belle et si grande.

Au cours de la collation qui suit, de nombreux discours sont encore prononcés, entre autres par M. le conseiller d'Etat Stauffer qui donne de judicieux conseils aux paysans et éleveurs de notre pays, M. le Dr Kaeppeli, M. Nater, représentant de l'Union suisse des paysans, M. Rochaix, M. Grimm. M. Joray, préfet de Delémont, M. Saager, en son nom et au nom des architectes jurassiens, MM. Bueche et Gerster, etc.

Les 19 et 20. — De nombreux instituteurs auxquels se joignent des amis de l'école, fêtent en une gentille soirée musicale et théâtrale, le 25e anniversaire de la fondation de la société littéraire et artistique „Stella Jurensis" formée d'élèves de l'école normale de Porrentruy. Un banquet, au cours duquel d'excellentes paroles sont prononcées par MM. Junod, professeur, Marchand, directeur, et Reusser, inspecteur, réunit ensuite les participants à ce jubilé.

— Une amicale des anciens élèves de l'école cantonale de Porrentruy est constituée. Cette nouvelle association se propose de collaborer à la prospérité et au développement de l'école.

— On apprend que la Compagnie de navigation du lac de

Bienne est dans une situation financière critique. Son conseil d'administration adresse aux municipalités et corporations bourgeoises de la région un rapport expliquant que les deux bateaux „La Berna" et „La ville de Bienne" sont déclarés hors de service et qu'il faudra procéder à d'importantes réparations à ces deux unités pour qu'elles puissent être encore usagées.

— La fabrique d'horlogerie de Courtelary, fermée depuis quelques années, reprend son activité.

Le 27. — L'église de Courroux, complètement restaurée, est consacrée par Mgr. Ambühl, évêque de Bâle, au milieu d'un grand concours d'ecclésiastiques et de fidèles.

— Comme il fallait s'y attendre, les CFF renvoient à plus tard — probablement aux calendes grecques — l'électrification des lignes du Jura (avec d'autres encore) Delémont-Bâle et Delémont-Delle, sous prétexte... qu'il n'y a plus de force électrique disponible et plus de fonds! Encore une fois, le Jura est berné, et de belle façon. Se laissera-t-il donc toujours traiter comme quantité négligeable?

— Une place de commis est vacante au Greffe du Tribunal de Porrentruy et on apprend qu'une vingtaine de candidats s'y présentent. Signe des temps!

— Les électeurs de la ville de Bienne ratifient l'achat de la propriété du Bas-Ried et un autre contrat avec Madame veuve Paul Robert met en possession de la ville de Bienne le Haut-Ried. Ces belles propriétés appartenaient à la famille des Robert, les grands peintres jurassiens. Elles serviront d'asile aux vieillards.

DÉCEMBRE

— Une grosse affaire de trafic de stupéfiants est découverte à Bienne. Un commerçant, aidé de ses deux fils, expédie un grand nombre d'échantillons sans valeur à Shangaï et à Mexico. Ils sont filés par la police qui découvre le pot aux roses.

— La parqueterie de Bassecourt ferme ses portes. Une nouvelle société se constitue pour en reprendre l'exploitation.

De même l'ancienne fabrique d'horlogerie de ce lieu est vendue à un industriel qui se propose d'y faire de la métallurgie.

Le 4. — Le Männerchor de Porrentruy, société de chant formée de Suisses allemands, célèbre le 50e anniversaire de sa fondation. Entourée de la sympathie de toutes ses sœurs les sociétés loca-

les et aussi des autorités, cette association est en plein épanouissement et on ne peut que lui souhaiter longue vie et prospérité.

Le 6. — Une construction en fer pour les écluses de Nidau, du poids de 10 tonnes et mesurant 21 mètres de long est immergée. Il s'agit d'une reprise des travaux pour la deuxième correction des eaux du Jura.

— Les syndicats et associations d'élevage du cheval adressent à la Direction de la régie fédérale une requête demandant que Saignelégier soit désigné comme place d'achat des chevaux d'artillerie.

— *L'Echo du Jura,* journal paraissant à Tramelan, fusionne avec le *Progrès* du même lieu.

— A l'âge de 58 ans meurt à Laufon M. R. Schumacher, ancien préfet du district.

Le 9. — A Moutier, on inaugure le nouveau bâtiment de la succursale de la Banque Cantonale dont on dit le plus grand bien. Après la visite des locaux fort bien compris, les invités prennent part à un banquet au cours duquel des discours sont prononcés par MM. Guggisberg et Stauffer, conseillers d'Etat, Berger, président de la Banque, Scherz, membre du comité de Direction de la Banque, J. Aeschlimann, négociant de St-Imier, Degoumois, maire de Moutier, P. Bechler, député de Moutier, Gerster, architecte de Laufon et Bühler de Frutigen.

— Une société se fonde à Bienne qui, en collaboration avec l'administration des postes, du commerce et de l'industrie, se propose d'installer un aérodrome pour Bienne et environs.

Le 12. — A Delémont, meurt subitement M. Alcide Brulhart, administrateur postal, âgé de 47 ans, fonctionnaire affable et aimé.

Le 13. — Décès à Porrentruy de M. Edmond Choulat, âgé de 48 ans, avocat de talent, député au Grand Conseil qu'il présida de 1924 à 1925, président des assemblées communales, vice-président de la Commission de l'école cantonale.

— M. Marcel Rais, greffier du Tribunal du district de Moutier, est nommé premier adjoint de l'inspection de la Direction cantonale de la Justice. Il sera chargé de la surveillance du notariat, des secrétariats de préfecture, des greffiers et des offices de poursuites du Jura.

— Sur la proposition de M. Choquard, conseiller national et de M. Charmillot, conseiller aux Etats, les Chambres votent un crédit de 4000 fr. en faveur du congrès pédagogique de la Suisse romande qui aura lieu à Porrentruy en 1928.

— Par téléphonie sans fil, on reçoit la nouvelle de la mort de M. Henri Etienne, directeur du Bureau international de l'Union télégraphique. Originaire de Tramelan, M. Etienne, qui était un bon Jurassien faisant honneur à sa petite patrie, succombe à une angine de poitrine sur le bateau le ramenant en Europe après la conférence internationale de radiotélégraphie à Washington.

— Le conseil municipal de St-Imier vote une subvention de 300 fr. pour la conservation des ruines du château d'Erguel.

— La requête adressée à la direction de la Régie fédérale de Thoune, demandant que Saignelégier devienne place d'achat pour les chevaux d'artillerie, est acceptée, et dès 1928, les éleveurs de chevaux pourront présenter leurs animaux au chef-lieu franc-montagnard au lieu de se rendre à Delémont ou à Tavannes.

— Le Tribunal administratif du canton de Berne donne à l'unanimité gain de cause à la commune de Saignelégier dans un procès entamé par les ayants droit aux „gaubes" qui, se basant sur un acte de classification de 1868 érigeant Saignelégier en une commune mixte, obligeait les dits ayants droit à verser annuellement une somme de 7000 fr. à la municipalité et à participer aux frais généraux d'administration de la localité.

— Dans une importante assemblée de la Bourgeoisie de Delémont, il est décidé, pour raisons d'économie, de diminuer la plupart des traitements de tous les fonctionnaires de cette corporation.

— Les installations hydrauliques dont la plupart de nos localités jurassiennes sont maintenant pourvues, causent parfois des surprises peu... agréables. Tel est le cas de la commune de Muriaux — une des plus riches du Jura — dont le devis pour l'installation des eaux s'élevait à 380.000 fr. et dont le coût total arrive à un million deux cent mille francs! Ce dépassement du devis met, on le suppose bien, la commune dans une situation fort peu enviable. Les bourgeois devront renoncer aux „gaubes" et même payer des impôts.

Le 18. — A Sonceboz se réunit l'assemblée annuelle des Chœurs mixtes paroissiaux protestants du Jura qui groupe 14 sociétés avec environ 500 membres. On s'occupe en particulier de la préparation au 4e centenaire de la Réformation dans le Jura.

Le 19. — L'assemblée bourgeoise de St-Imier offre la bourgeoisie d'honneur à MM. Maurice Savoye, directeur des Longines, P. Charmillot, avocat, conseiller aux Etats et Et. Chappuis, maire de la commune depuis 25 ans. Belle marque de reconnaissance qui honore autant la Bourgeoisie que les nouveaux bourgeois.

Dans la même assemblée une somme de 200 fr. est votée en faveur de la conservation des ruines du château d'Erguel.

Le 20. — Le premier train électrique arrive à Bienne à 2 h. 23 de l'après-midi. C'est un train d'essai marchant à une allure de 45 à 50 km. à l'heure.

— Les sangliers sont toujours nombreux dans notre pays. C'est ainsi qu'on en signale une bande de seize dans la Combe de Mettemberg.

— L'Etat de Berne accorde une subvention de 8000 fr. en faveur de la construction de la nouvelle église de Saignelégier. La commune du Bémont vote 10.000 fr. dans le même but.

Le 23. — Une réunion des présidents des différentes associations bruntrutaines (agriculture, commerce, industrie, etc.) décide à l'unanimité d'organiser en 1928 une exposition à Porrentruy.

— De nombreux trains traversent le Jura, amenant des milliers de touristes anglais qui vont se livrer aux sports dans l'Oberland bernois.

— Au conseil national, dans une petite question, M. Choquard demande au Conseil fédéral s'il n'estime pas qu'en raison de la situation particulière des propriétés du Largin (commune de Bonfol, Suisse) et de Grand-Lucelle (France) enclavées en partie dans les territoires français et suisse, il y aurait lieu, pour éviter des difficultés frontalières et de circulation, comme celles qui se sont produites lors de la mobilisation de 1914 à 1918, de négocier avec les autorités françaises, soit pour procéder à un échange de territoire, soit pour obtenir la nationalisation suisse des bâtiments français de Grand-Lucelle, dont une partie est déjà sur territoire suisse.

— Le Conseil général de St-Imier propose de donner à la rue des Marronniers le nom de rue Savoye, en souvenir du regretté Baptiste Savoye, décédé, et d'en créer deux nouvelles, la rue Jacques David, en souvenir de l'ancien collaborateur de Francillon et la rue Pierre Jolissaint.

— M. le Dr Fernand Schwab de Bienne est nommé professeur d'histoire économique à l'Université de Berne.

— M. Paul Billieux, procureur du Jura, est nommé membre de la Commission de l'école cantonale en remplacement de M. E. Choulat.

— Un généreux anonyme verse une somme de 2000 fr. destinée à la constitution d'une caisse de retraite pour les employés de la municipalité de St-Imier.

— La Société cantonale d'utilité publique décide d'allouer une subvention en espèces et six médailles en faveur de l'exposition jurassienne de Porrentruy en 1928.

Le 31. — Décès à Bâle, à l'âge de 80 ans, de M. le doyen Constantin Weber, originaire de Laufon.

TABLEAUX STATISTIQUES.

1. Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent en 1927.

	Boîtes de montres Or	Boîtes de montres Argent	Platine	Totaux	%
1. Bienne . . .	31.439	207.809	—	239.248	8.8
2. Delémont . .	144	68.197	—	68.341	2.5
3. Noirmont . .	52.709	118.151	8	170.868	6.3
4. Porrentruy . .	—	96.743	—	96.743	3.5
5. St-Imier . . .	67.170	88.816	7	155.993	5.7
6. Tramelan . .	61.317	120.498	—	181.815	6.7
Totaux	212.779	700.214	15	913.008	33.5
Suisse.	1.416.221	1.307.808	8.68	2.732.713	100.0

2. Emprunts du Jura à la Caisse hypothécaire en 1927:

	Prêts	Capitaux		Moyenne par tête de population
Courtelary	1,251	23,849,298	—	914,0
Delémont	1,607	22,173,862	20	1,194,5
Franch.-Montagnes . .	1,011	16,320,319	50	1,643,0
Laufon	1,012	10,844,415	50	1,277,8
Moutier	2,196	34,053,028	10	1,434,1
Neuveville	551	6,227,678	70	1,369,9
Porrentruy	2,136	20,497,990	—	809,4
Jura	*9,764*	*133,966,592*	—	*1,148,0*
Total	38,090	477,792,949	35	708,5

Nous remercions M. le pasteur J.-L. Herzog de La Ferrière qui a bien voulu nous donner quelques renseignements complémentaires, en particulier sur les Eclaireurs jurassiens.

Nos remerciements s'adressent aussi à MM. H. Kramer à Tavannes et A. Grimaitre à Saignelégier qui veulent bien nous faire le service de leurs journaux: *Le Courrier de la Vallée de Tavannes* et le *Franc-Montagnard,* utilisés pour la rédaction de *la Chronique jurassienne.*

Gustave Amweg.